

Your StarLink Edge TV Streamer User Manual



Accessory for:

Bluetooth® Low Energy Audio-enabled hearing aids

P00009283

Congrats on your new TV Streamer!

Your TV Streamer is designed to stream audio from various electronic audio sources — *like televisions, computers, MP3 players, DVD players, and cable boxes* — directly to your wireless hearing aids.

It can simultaneously stream audio to an unlimited number of users, allowing them to share the same listening experience.

Use this simple manual to get started.

Table of contents

1. Get to know your TV Streamer

Meet your TV Streamer.....	4
Set up your TV Streamer.....	6
Use your TV Streamer.....	10

3. Troubleshooting guide.....

12

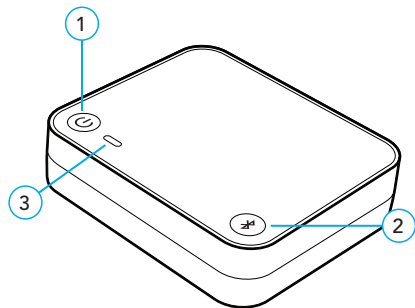
4. Additional guidance

Intended use.....	15
FCC information.....	17
Regulatory information.....	18

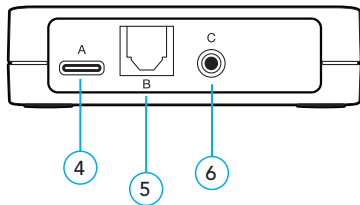
Meet your TV Streamer

Overview

- 1. Power button**
Turns the TV Streamer **OFF/ON**.
- 2. Pair button**
To pair your hearing aids.
- 3. Indicator light**
Provides operational status of the TV Streamer.
- 4. Power supply jack (USB-C)**
For the power adapter.
- 5. Optical TOSLINK jack**
For the Optical TOSLINK cable.
- 6. Analog jack**
For the 3.5mm-to-RCA cable.



Back of TV Streamer



Set up your TV Streamer

Power ON/OFF

When plugged in, a white indicator will blink for 4 seconds and then it will glow solid. Your TV streamer is powered on.

Use the power button to turn your TV streamer **ON** or **OFF**:

- **ON** – press the power button. Release when the indicator light glows white.
- **OFF** – press the power button. A red indicator will light up for 2 seconds and then turn off.

To pair with hearing aids

Before using your TV Streamer for the first time, you'll need to pair it with your hearing aid(s). This allows your accessory to recognize your hearing aids so they can work together.

STEP 1: Turn ON your TV Streamer

STEP 2: Turn your hearing aids OFF and ON.

- **For CROS hearing aid systems:** Turn **OFF** your hearing aid and CROS transmitter. Next, turn **ON** your hearing aid but leave the CROS transmitter **OFF**.

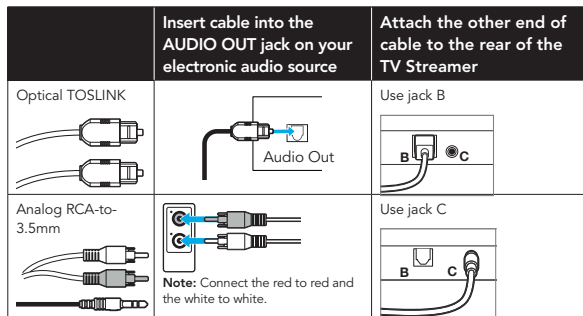
STEP 3: Pair your TV Streamer with your hearing aid(s):

1. Ensure your hearing aids are not connected to nearby Bluetooth® devices:
 - Turn **OFF** Bluetooth on your mobile phone.
 - Turn **OFF** any wireless accessories already paired to your hearing aids.

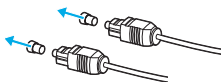
2. Place your hearing aids within 6 inches (15 cm) of your TV Streamer. The closer the better.
3. Press the **Pair** button on the TV Streamer. The indicator light will begin to blink green.
 - **NOTE:** *Audio streaming will be temporarily stopped during this step.*
4. The green light will turn solid for 2 seconds, for each hearing aid, when pairing is successful.

To connect your TV Streamer to an electronic audio source

There are several ways to attach an audio source to your TV Streamer. Carefully look at your electronic audio source (e.g., a television, computer, MP3 player, DVD player, or cable box) to determine which AUDIO OUT options it has.

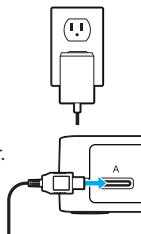
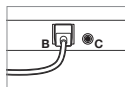


1. Remove the plastic caps from both ends of the optical TOSLINK cable.
2. Attach the optical TOSLINK cable into the audio OUT jack on your electronic audio source. Power ON your electronic audio source.



- **NOTE:** If there is no TOSLINK audio OUT jack on your electronic audio source, try a different electronic audio source or try the 3.5mm-to-RCA cable.

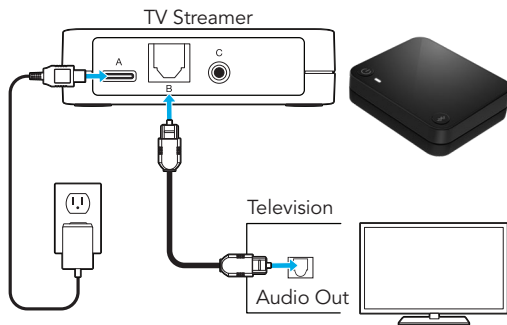
3. Attach the other end of the optical TOSLINK cable into the optical TOSLINK jack on the back of the TV Streamer.
4. Plug the power adapter into the wall.
5. Insert the power adapter into the power supply jack on the back of the TV Streamer.



6. Your TV Streamer is ready to go!
7. Turn on your TV and start the TV stream to your hearing aids in the My Starkey app, with a user control (if your professional set one up,) or with your Remote Control favorite button.
8. The LED will illuminate blue during streaming.



Typical setup



Done! Head to the next page to start using your TV Streamer.


Use your TV Streamer

STEP 1: Check that your hearing aids are ON.

Before streaming audio for the first time, ensure your hearing aids are paired to your TV Streamer. See p. 6.

STEP 2: Turn on your TV Streamer (white LED can be seen)

STEP 3: Do one of the following to start/stop stream:

- **Hearing aid mobile app:** Open the app on your mobile phone or tablet. Select the option to start/stop streaming from **Accessories** screen.
- **Wireless Remote:**
If configured by your hearing care professional,  press the Favorite button.
- **Hearing aid user control:**
If configured by your hearing care professional, a specific gesture (e.g., a long press or a double tap on a user control) can start/stop streaming.

Reminder – Audio streaming will stop when an incoming audio signal (i.e. phone call) is detected.

Use your TV Streamer with Bluetooth Low Energy (LE) Audio-enabled hearing aids

STEP 1: Turn on your TV Streamer.

STEP 2: Navigate to the Auracast™ broadcast locator screen on your Bluetooth LE Audio-enabled device (i.e., smartphone, computer, etc.)

STEP 3: Select the TV streamer from the list of available streams. The TV streamer has a unique name which can be located on the bottom of the TV Streamer (i.e. TV-XXXXXX)

STEP 4: When prompted by your LE Audio device, enter the Broadcast code, also located on the bottom of the TV Streamer, to access the stream.

- **NOTE:** Audio will stream automatically.

Indicator light

The indicator light identifies how your TV Streamer is currently operating:

Indicator light status	Operational status
Blinking white	When plugged in
Solid white	ON and not streaming
Blinking green to green	Pairing/paired
Blinking green to red	Pairing unsuccessful; See p. 6
Solid blue	Streaming
Solid Red (2 secs)	Powering down
No indicator light	OFF

Troubleshooting guide

Problems with your TV Streamer? Try these tips. If issues continue, contact your hearing care professional.

Symptom	Possible Causes	Solutions
One (or both) hearing aids unexpectedly drops out of audio streaming.	Hearing aids may be on the edge of wireless range.	Move closer to the TV Streamer.
	Battery level in hearing aid can no longer support audio streaming.	Replace hearing aid battery with new one.
	The TV Streamer may not be positioned for optimal streaming.	Re-orient the TV Streamer spatially by turning a few degrees to right or left.
	Large object, such as furniture or a wall, may be degrading signal.	For best performance, your hearing aids should be within line-of-sight of the TV Streamer.

Symptom	Possible Causes	Solutions
Indicator light is solid blue, but no streamed sounds are heard in the hearing aids.	Hearing aids are not within wireless range.	Move closer to the TV Streamer.
	Audio stream needs to be manually started to be heard in hearing aids.	Manually start the audio stream via your hearing aid mobile app, wireless Remote, or hearing aid user control.
	Hearing aids are not paired with the TV Streamer.	See <i>Pair with hearing aids</i> on p. 6.
I expect to hear audio streaming, but my indicator light is solid white.	Audio cable may be connected to "audio IN" on electronic audio source.	Ensure the cable is plugged into "audio OUT" jack on the electronic audio source.
	No incoming audio signal is available.	Turn on the electronic audio source.
	Electronic audio source output is not correct format.	Set the digital output on your electronic audio source to PCM or Dolby Audio.

Symptom	Possible Causes	Solutions
Indicator light is solid red.	Possible error condition.	Remove power adapter from jack A, wait 5 seconds and re-insert power adapter.
Streamed audio is not synchronized with the television picture.	Many new televisions (such as HDTVs) take a long time to process the video signal, so they may delay the audio to maintain synchronization.	<ul style="list-style-type: none"> Try using another audio output jack (which may require a different type of cable) on your television. Try using another electronic audio source. For example, if currently using cable box, try the audio OUT on a television or vice versa. Some electronic audio sources (such as televisions or A/V receivers) have a built-in option to adjust the timing sequence of audio and video.

Additional guidance

Intended use

The TV Streamer is an accessory to a 2.4 GHz wireless air conduction hearing aid. It is intended as a wireless transmitter of sound from a television or other electronic audio source directly to an air conduction hearing aid.

The TV Streamer is designed to comply with the most stringent Standards of International Electromagnetic Compatibility. However, it is still possible that you may experience interference caused by power line disturbances, airport metal detectors, electromagnetic fields from other medical devices, radio signals and electrostatic discharges.

The TV Streamer is designed to be cleaned with a damp cloth moistened with soapy water.

If you use other medical devices or wear implantable medical devices such as defibrillators or pacemakers and are concerned that your TV Streamer might cause interference with your medical device, please contact your physician or the manufacturer of your medical device for information about the risk of disturbance.

Your TV Streamer should not be used during an MRI procedure or in a hyperbaric chamber or other oxygen-rich environments.

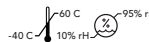
Your TV Streamer is not formally certified to operate in explosive atmospheres such as may be found in coal mines or certain chemical factories.

Use on Aircraft

Your TV Streamer should not be used on aircraft unless specifically permitted by the flight personnel.

International Use

Your TV Streamer is approved to operate at a radio frequency that is specific to your country or region and might not be approved for use outside your country or region. Be aware that operation during international travel may cause interference to other electronic instruments, or other electronic instruments may cause interference to your TV Streamer.

 The TV Streamer should be stored and transported within the temperature and humidity ranges of -40°C (-40°F) to +60°C (140°F) and 10%- 95% relative humidity, and altitude limits 70 kPa – 106 kPa (equivalent to altitudes from 1,200 ft (380 m) below sea level to 10,000 ft (3,000 m).

The TV device is designed to operate indoors in the range of temperatures from 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

Clinical Benefit

The accessory itself does not provide a direct clinical benefit. An indirect clinical benefit is provided by enabling the parent device (wireless hearing aids) to achieve their intended purpose.

We are required by regulations to provide the following warnings:

⚠ WARNING: Use of the TV Streamer directly next to other electronic equipment should be avoided because it could result in improper performance. If such use is necessary, note as to whether your hearing aids and the other equipment are operating normally.

⚠ WARNING: Use of accessories, components or replacement parts other than those provided by the manufacturer of the TV Streamer could result in increased electromagnetic emissions and decreased electromagnetic immunity and could result in degradation of performance.

⚠ WARNING: If Portable Radio Frequency communications equipment is used closer than 30 cm (12 inches) from your TV Streamer, degradation of the performance of your hearing aid could result. If this occurs, move away from the communications equipment.

Although the TV Streamer is not formally certified (IP rated) for protection against dust or water ingress, per IEC 60529, it has been tested to the IP 5X level. This means that the TV Streamer is protected from dust.

The TV Streamer does not contain any user-serviceable parts. Do not open or modify it.

Do not connect the TV Streamer to any devices not described in this manual.

The expected service life of the TV Streamer is 5 years.

Wireless Technical Description

StarLink Edge TV Streamer operates in the 2.4- 2.4835 GHz band with a maximum effective radiated power of 21 dBm (North America), 10 dBm (rest of world) with transmission modulation type of GFSK and 2 MHz bandwidth. The receiver section of the radio has a bandwidth of 2 MHz.

The TV Streamer has been tested to, and has passed, the following emissions and immunity tests:

- IEC 60601-1-2 radiated and conducted emissions requirements for a Group 1 Class B device as stated in CISPR 11.
- Harmonic distortion and voltage fluctuations affecting the power input source as stated in Table 2 of IEC 60601-1-2.
- RF radiated immunity at a field level of 10 V/m between 80 MHz and 2.7 GHz as well as higher field levels from communications devices as stated in Table 9 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to power frequency magnetic fields at a field level of 30 A/m and to proximity magnetic fields as stated in Table 11 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to ESD levels of +/- 8 kV conducted discharge and +/- 15 kV air discharge.
- Immunity to electrical fast transients on the power input at a level of +/- 2 kV at a 100 Hz repetition rate.
- Immunity to surges on the power input of +/- 1 kV line to line.

- Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to voltage dips and interruptions on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.

EU ADVERSE EVENT REPORTING

Any serious incident that has occurred in relation to your devices should be reported to your local Starkey representative and the Competent Authority of the Member State in which you are established. A serious incident is defined as any malfunction, deterioration in the characteristics and/or performance of the device, or inadequacy in the device user manual/labeling which could lead to the death or serious deterioration in the state of health of the user, OR could do so upon recurrence.

FCC information

WIRELESS NOTICES

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (Models 810 and 811)

This device complies with part 15 of the FCC rules and with ISED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. FCC and ISED Canada require that this device be kept at least 8 inches (20 cm) from a person's body.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that StarLink Edge TV Streamer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that the StarLink Edge TV Streamer is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations SI 2017 as amended. A copy of the UK Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Regulatory information

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Germany

UK Authorised Person:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk



Waste from electronic equipment must be handled according to local regulations



Consult user manual




















Keep dry

Instructions for Disposal of Old Electronics

Starkey Laboratories, Inc. encourages, the EU requires, and your local community laws may require, that your TV Streamer be disposed of via your local electronics recycling/disposal process.

Please include this user manual when disposing of your TV Streamer.

Symbol	Symbol Meaning	Applicable Standard	Symbol Number
	Manufacturer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Authorized representative in the European Community	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Date of Manufacture	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Catalogue Number	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Serial Number	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medical Device	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Keep Dry	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperature Limit	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Humidity Limitation	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Caution	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	General warning sign	EC 60601-1, Reference no. Table D.2, Safety sign 2	ISO 7010-W001
	Refer to instruction manual/booklet	EC 60601-1, Reference no. Table D.2, Safety sign 10	ISO 7010-M002
	Collect Separately	DIRECTIVE 2012/19/EU (WEEE)	Annex IX
	Class II equipment	IEC 60417 Reference no. Table D.1	Symbol 9 (IEC 60417- 5172)
	Regulatory Compliance Mark (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Giteki Mark	Japanese Radio Law	N/A
	Direct current	IEC 60601-1 Reference no. Table D.1	IEC 60417-5031
	Recycling Symbol	European Parliament and Council Directive 94/62/EC	Annex I-VII

Ihr StarLink Edge TV-Streamer Bedienungsanleitung



StarLink and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Starkey is under license. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Starkey is under license.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. All Rights Reserved. P00009283 9/24 BKL3226-00-DE-EN-ES-FR-IT-PT-XX
Patent: www.starkey.com/patents

Zubehör für:

Audiofähige Bluetooth®-Low-Energy-Hörgeräte

P00009283

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen TV-Streamer!

Ihr TV-Streamer ist so konzipiert, dass er Audio von verschiedenen elektronischen Audioquellen – wie *Fernsehern, Computern, MP3-Playern, DVD-Playern und Kabelboxen* – direkt auf Ihre drahtlosen Hörgeräte streamt.

Er kann gleichzeitig Audio an eine unbegrenzte Anzahl von Benutzern streamen, sodass sie dasselbe Hörerlebnis teilen können.

Verwenden Sie diese einfache Anleitung, um zu beginnen.

Inhaltsverzeichnis

1. Kennenlernen Ihres TV-Streamers

Kennenlernen Ihres TV-Streamers.....	24
Einrichtung Ihres TV-Streamers.....	26
Verwendung Ihres TV-Streamers.....	30

2. Anleitung zur Fehlerbehebung..... 32

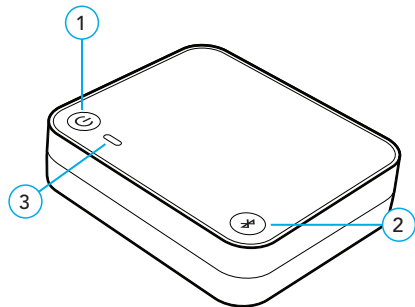
3. Zusätzliche Hinweise

Verwendungszweck.....	35
FCC-Informationen.....	37
Informationen zu den gesetzlichen Vorschriften.....	38

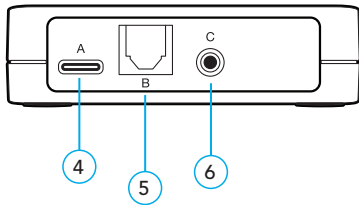
Kennenlernen Ihres TV-Streamers

Übersicht

1. **Netzschalter**
Schaltet den TV-Streamer **AUS/EIN**.
2. **Schaltfläche „Koppeln“**
Zum Koppeln Ihrer Hörgeräte.
3. **Anzeigeleuchte**
Zeigt den Betriebsstatus des TV-Streamers an.
4. **Netzteilbuchse (USB-C)**
Für das Netzteil.
5. **Optische TOSLINK-Buchse**
Für das optische TOSLINK-Kabel.
6. **Analogbuchse**
Für das 3,5-mm-RCA-Kabel.



Rückseite des TV-Streamers



Einrichtung Ihres TV-Streamers

Strom EIN/AUS

Nach dem Einstecken blinkt eine weiße Anzeige 4 Sekunden lang und leuchtet dann dauerhaft. Ihr TV-Streamer ist eingeschaltet.

Schalten Sie Ihren TV-Streamer mit dem Netzschalter **EIN** oder **AUS**:

- **EIN** – Drücken Sie den Netzschalter. Lassen Sie ihn los, wenn die Anzeigeleuchte weiß leuchtet.
- **AUS** – Drücken Sie den Netzschalter. Eine rote Anzeige leuchtet 2 Sekunden lang auf und schaltet sich dann aus.

Zum Koppeln mit Hörgeräten

Bevor Sie Ihren TV-Streamer zum ersten Mal verwenden, müssen Sie ihn mit Ihrem/Ihren Hörgerät(en) koppeln. So kann Ihr Zubehör Ihre Hörgeräte erkennen, damit sie zusammen funktionieren können.

SCHRITT 1: Schalten Sie Ihren TV-Streamer EIN

SCHRITT 2: Schalten Sie Ihre Hörgeräte AUS und EIN.

- **Für CROS-Hörgerätesysteme:** Schalten Sie Ihr Hörgerät und den CROS-Sender **AUS**. Schalten Sie anschließend Ihr Hörgerät **EIN**, aber lassen Sie den CROS-Sender **AUS**.

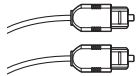
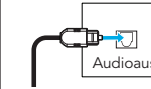
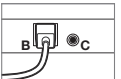
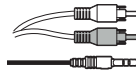
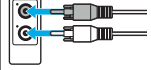
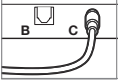
SCHRITT 3: Koppeln Sie Ihren TV-Streamer mit Ihrem/Ihren Hörgerät(en):

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hörgeräte nicht mit Bluetooth®-Geräten in der Nähe verbunden sind:
 - Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon **AUS**.
 - Schalten Sie alle bereits mit Ihren Hörgeräten gekoppelten drahtlosen Zubehörteile **AUS**.
2. Platzieren Sie Ihre Hörgeräte innerhalb von 15 cm (6 Zoll) von Ihrem TV-Streamer. Je näher, desto besser.

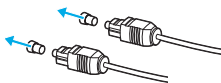
3. Drücken Sie die Taste **Koppeln** am TV-Streamer. Die Anzeigeleuchte beginnt grün zu blinken.
 - **HINWEIS:** Das Audio-Streaming wird während dieses Schritts vorübergehend gestoppt.
4. Die grüne Leuchte leuchtet bei erfolgreicher Kopplung 2 Sekunden lang für jedes Hörgerät.

So schließen Sie Ihren TV-Streamer an eine elektronische Audioquelle an

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, eine Audioquelle an Ihren TV-Streamer anzuschließen. Sehen Sie sich Ihre elektronische Audioquelle (z. B. Fernseher, Computer, MP3-Player, DVD-Player oder Kabelbox) genau an, um festzustellen, welche AUDIO OUT-Optionen sie hat.

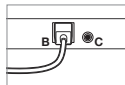
	Stecken Sie das Kabel in die AUDIO OUT-Buchse an Ihrer elektronischen Audioquelle.	Schließen Sie das andere Ende des Kabels an der Rückseite des TV-Streamers an.
Optischer TOSLINK 		Buchse B verwenden 
Analog RCA-zu-3,5 mm 	 <p>Hinweis: Verbinden Sie das rote mit dem roten und das weiße mit dem weißen Kabel.</p>	Buchse C verwenden 

- Entfernen Sie die Kunststoffkappen von beiden Enden des optischen TOSLINK-Kabels.



- Schließen Sie das optische TOSLINK-Kabel an die Audio-OUT-Buchse an Ihrer elektronischen Audioquelle an. Schalten Sie Ihre elektronische Audioquelle EIN.
 - HINWEIS:** Wenn sich keine TOSLINK Audio-OUT-Buchse an Ihrer elektronischen Audioquelle befindet, versuchen Sie es mit einer anderen elektronischen Audioquelle oder mit dem 3,5-mm-RCA-Kabel.

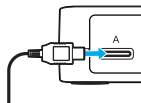
- Schließen Sie das andere Ende des optischen TOSLINK-Kabels an die optische TOSLINK-Buchse auf der Rückseite des TV-Streamers an.



- Stecken Sie das Netzteil in die Wand.



- Stecken Sie das Netzteil in die Netzteilbuchse auf der Rückseite des TV-Streamers.



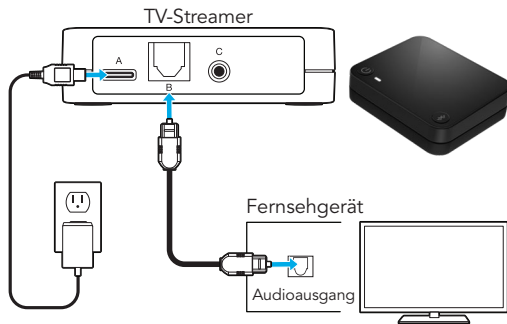
- Ihr TV-Streamer ist einsatzbereit!

- Schalten Sie Ihren Fernseher ein und starten Sie den TV-Stream auf Ihre Hörgeräte in der My Starkey-App mit einer Benutzersteuerung (wenn Ihr Fachmann eine eingerichtet hat) oder mit Ihrer bevorzugten Fernbedienungstaste.



- Die LED leuchtet während des Streamings blau.

Typische Einrichtung



Fertig! Gehen Sie zur nächsten Seite, um mit der Verwendung Ihres TV-Streamers zu beginnen.


Verwendung Ihres TV-Streamers

SCHRITT 1: Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hörgeräte eingeschaltet sind.

Stellen Sie vor dem ersten Audio-Streaming sicher, dass Ihre Hörgeräte mit Ihrem TV-Streamer gekoppelt sind. Siehe S. 26.

SCHRITT 2: Schalten Sie Ihren TV-Streamer ein (weiße LED ist zu sehen)

SCHRITT 3: Führen Sie einen der folgenden Schritte aus, um den Stream zu starten/stoppen:

- **Mobile App für Hörgeräte:** Öffnen Sie die App auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet. Wählen Sie die Option zum Starten/Stoppen des Streamings vom Bildschirm **Zubehör** aus.
- **Funkfernbedienung:** Falls Ihr Gerät von einem Hörakustiker konfiguriert wurde, drücken Sie die Taste Favorit. 
- **Benutzersteuerung für Hörgeräte:** Falls Ihr Gerät von einem Hörakustiker konfiguriert wurde, kann eine bestimmte Geste (z. B. ein langes Drücken oder ein Doppeltippen auf einer Benutzersteuerung) das Streaming starten/stoppen.

Erinnerung – Das Audio-Streaming stoppt, wenn ein eingehendes Audiosignal (d. h. ein Telefonanruf) erkannt wird.

Verwenden Sie Ihren TV-Streamer mit audiofähigen Low-Energy (LE)-Bluetooth-Hörgeräten

SCHRITT 1: Schalten Sie Ihren TV-Streamer ein.

SCHRITT 2: Navigieren Sie auf Ihrem audiofähigen Bluetooth-LE-Gerät (d. h. Smartphone, Computer usw.) zum Broadcast-Locator-Bildschirm von Auracast™.

SCHRITT 3: Wählen Sie den TV-Streamer aus der Liste der verfügbaren Streams aus. Der TV-Streamer hat einen eindeutigen Namen, der sich unten am TV-Streamer befindet (d h. TV-XXXXXX).

SCHRITT 4: Wenn Sie von Ihrem LE Audio-Gerät dazu aufgefordert werden, geben Sie den Broadcast-Code ein, der sich auch unten auf dem TV-Streamer befindet, um auf den Stream zuzugreifen.

- **HINWEIS:** Audio wird automatisch gestreamt.

Anzeigeleuchte

Die Anzeigeleuchte zeigt die aktuelle Betriebsart Ihres TV-Streamers an:

Status der Anzeigeleuchte	Betriebsstatus
Weiß blinkend	Wenn angeschlossen
Durchgehend weiß	EIN und kein Streaming
Blinkt grün zu grün	Wird gekoppelt/gekoppelt
Blinkt grün zu rot	Kopplung fehlgeschlagen; siehe S. 26
Durchgehend blau	Streaming
Durchgehend rot (2 Sek.)	Wird ausgeschaltet
Keine Anzeigeleuchte	AUS

Anleitung zur Fehlerbehebung

Probleme mit Ihrem TV-Streamer? Probieren Sie diese Tipps aus. Wenn die Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Ein (oder beide) Hörgeräte fallen unerwartet aus dem Audiostreaming heraus.	Hörgeräte können sich am Rand des Funkbereichs befinden.	Nähern Sie sich dem TV-Streamer.
	Akkuladezustand im Hörgerät kann Audiostreaming nicht mehr unterstützen.	Tauschen Sie die Hörgerätebatterie gegen eine neue aus.
	Der TV-Streamer ist möglicherweise nicht für ein optimales Streaming positioniert.	Richten Sie den TV-Streamer räumlich neu aus, indem Sie ihn ein paar Grad nach rechts oder links drehen.
	Große Gegenstände wie Möbel oder eine Wand können das Signal verschlechtern.	Für eine optimale Leistung sollten sich Ihre Hörgeräte in Sichtlinie zum TV-Streamer befinden.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Anzeigeleuchte leuchtet durchgehend blau, aber in den Hörgeräten sind keine gestreamten Töne zu hören.	Hörgeräte befinden sich nicht im Funkbereich.	Nähern Sie sich dem TV-Streamer.
	Der Audiostream muss manuell gestartet werden, um in den Hörgeräten gehört zu werden.	Starten Sie den Audiostream manuell über Ihre mobile Hörgeräte-App, Funkfernsteuerung oder Hörgeräte-Benutzersteuerung.
	Hörgeräte sind nicht mit dem TV-Streamer gekoppelt.	Siehe <i>Mit Hörgeräten koppeln</i> auf S. 26.
Eigentlich sollte ich Audio-Streaming hören, aber meine Anzeigeleuchte leuchtet durchgehend weiß.	Audiokabel kann an „audio IN“ an der elektronischen Audioquelle angeschlossen werden.	Stellen Sie sicher, dass das Kabel in die Buchse „audio OUT“ an der elektronischen Audioquelle eingesteckt ist.
	Kein eingehendes Audiosignal verfügbar.	Schalten Sie die elektronische Audioquelle ein.
	Die Ausgabe der elektronischen Audioquelle hat nicht das richtige Format.	Setzen Sie die digitale Ausgabe Ihrer elektronischen Audioquelle auf PCM oder Dolby Audio.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Anzeigeluchte leuchtet durchgehend rot.	Möglicher Fehlerzustand.	Ziehen Sie das Netzteil aus der Buchse A, warten Sie 5 Sekunden und stecken Sie das Netzteil wieder ein.
Gestreamtes Audio ist nicht mit dem Fernsehbild synchronisiert.	Viele neue Fernseher (z. B. HDTVs) benötigen viel Zeit für die Verarbeitung des Videosignals, so dass sie das Audio verzögern können, um die Synchronisation aufrechtzuerhalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie eine andere Audioausgangsbuchse (für die möglicherweise ein anderes Kabel erforderlich ist) an Ihrem Fernseher. • Verwenden Sie eine andere elektronische Audioquelle. Wenn Sie z. B. gerade eine Kabelbox verwenden, versuchen Sie es mit dem Audio-OUT an einem Fernseher oder umgekehrt. • Einige elektronische Audioquellen (z. B. Fernseher oder A/V-Empfänger) verfügen über eine integrierte Option zur Anpassung der Zeitabfolge von Audio und Video.

Zusätzliche Hinweise

Verwendungszweck

Der TV-Streamer ist ein Zubehör für ein drahtloses 2,4-GHz-Hörgerät mit Luftleitung. Er ist als drahtloser Tonsender von einem Fernseher oder einer anderen elektronischen Audioquelle direkt zu einem Luftleitungshörgerät bestimmt.

Der TV-Streamer entspricht den strengsten Normen der internationalen elektromagnetischen Verträglichkeit. Trotzdem ist es möglich, dass Störungen durch Stromleitungen, Metalldetektoren an Flughäfen, elektromagnetische Felder von anderen medizinischen Geräten, Funksignale und elektrostatische Entladungen auftreten.

Für den TV-Streamer ist die Reinigung mit einem mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch vorgesehen.

Wenn Sie andere medizinische Geräte verwenden oder implantierbare medizinische Geräte wie Defibrillatoren oder Herzschrittmacher tragen und befürchten, dass Ihr TV-Streamer Ihr Hörgerät stören könnte, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder den Hersteller Ihres medizinischen Gerätes, um Informationen über das Störungsrisiko zu erhalten.

Ihr TV-Streamer darf nicht während einer MRT-Untersuchung oder in einer Überdruckkammer oder in sonstigen Umgebungen mit hohem Sauerstoffgehalt verwendet werden.

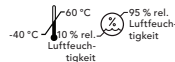
Ihr TV-Streamer ist nicht offiziell für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen zertifiziert, wie sie in Kohlebergwerken oder bestimmten Chemiefabriken zu finden sind.

Verwendung in Flugzeugen

Ihr TV-Streamer sollte nicht im Flugzeug verwendet werden, es sei denn, dies wird ausdrücklich vom Flugpersonal gestattet.

Internationale Nutzung

Ihr TV-Streamer ist für den Betrieb mit einer für Ihr Land oder Ihre Region spezifischen Funkfrequenz zugelassen und seine Verwendung wird möglicherweise nicht außerhalb Ihres Landes oder Ihrer Region genehmigt. Beachten Sie, dass der Betrieb auf internationalen Reisen Störungen anderer elektronischer Instrumente verursachen kann oder dass andere elektronische Geräte Ihren TV-Streamer stören können.



Der TV-Streamer sollte innerhalb der Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereiche von -40 °C (-40 °F) bis +60 °C (140 °F) und 10 % bis 95 % relativer Luftfeuchtigkeit gelagert und transportiert werden.

Die Höhengrenzen liegen bei 70 kPa bis 106 kPa (entspricht Höhenlagen von 380 m (1200 Fuß) unter dem Meeresspiegel bis 3000 m (10.000 Fuß)).

Das TV-Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen im Temperaturbereich von 0 °C (32 °F) bis 40 °C (104 °F) vorgesehen.

Klinischer Nutzen

Das Zubehör selbst bietet keinen direkten klinischen Nutzen. Ein indirekter klinischer Nutzen wird dadurch erzielt, dass es damit dem übergeordneten Gerät (drahtloses Hörgerät) ermöglicht, seinen beabsichtigten Zweck zu erfüllen.

Wir sind gesetzlich verpflichtet, folgende Warnhinweise zu geben:

⚠️ WARNUNG: Die Verwendung des TV-Streamers direkt neben anderen elektronischen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu Leistungseinbußen führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, achten Sie darauf, ob Ihr Hörgerät und die anderen Geräte normal funktionieren.

⚠️ WARNUNG: Die Verwendung von Zubehör, Komponenten oder Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller des TV-Streamers bereitgestellt werden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen und zu einer verminderten elektromagnetischen Störfestigkeit und zu Leistungseinbußen führen.

⚠️ WARNUNG: Wenn tragbare Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte näher als 30 cm (12 Zoll) von Ihrem Hörgerät entfernt verwendet werden, kann dies zu Leistungseinbußen bei Ihrem Hörgerät führen. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie sich von den Kommunikationsgeräten.

Obwohl der TV-Streamer nicht offiziell für den Schutz gegen das Eindringen von Staub oder Wasser zertifiziert (IP-zertifiziert) ist, wurde er gemäß IEC 60529 auf die Schutzart IP 5X getestet. Das bedeutet, dass der TV-Streamer vor Staub geschützt ist.

Der TV-Streamer enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen oder modifizieren Sie ihn nicht.

Schließen Sie den TV-Streamer nicht an Geräte an, die nicht in dieser Benutzeranleitung beschrieben sind.

Die erwartete Lebensdauer des TV-Streamers beträgt 5 Jahre.

Beschreibung der drahtlosen Technik

Der StarLink Edge TV-Streamer funktioniert im 2,4- bis 2,4835-GHz-Band mit einer maximalen effektiven abgestrahlten Leistung von 21 dBm (Nordamerika), 10 dBm (Rest der Welt), mit dem Übertragungsmodulationstyp GFSK und einer Bandbreite von 2 MHz. Der Funkbereich des Empfängers hat eine Bandbreite von 2 MHz.

Der TV-Streamer wurde nach den folgenden Emissions- und Störfestigkeitsprüfungen getestet und hat diese bestanden:

- IEC 60601-1-2-Anforderungen für Strahlungs- und Leitungsemissionen für ein Gerät der Gruppe 1, Klasse B, wie in CISPR 11 angegeben.
- Oberwellenverzerrung und Spannungsschwankungen, die sich auf die Stromquelle auswirken, wie in Tabelle 2 von IEC 60601-1-2 angegeben.
- HF-Störfestigkeit bei einer Feldstärke von 10 V/m zwischen 80 MHz und 2,7 GHz sowie bei höheren Feldstärken von Kommunikationsgeräten, wie in Tabelle 9 in IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit gegenüber Magnetfeldern bei einer Feldstärke von 30 A/m und gegenüber in der Nähe befindlichen Magnetfeldern, wie in Tabelle 11 von IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit gegenüber ESD-Werten von +/- 8 kV bei Leitungsentladung und +/- 15 kV bei Luftentladung.

- Störfestigkeit gegenüber schnellen elektrischen Transienten am Eingang der Stromquelle mit einem Niveau von +/- 2 kV bei einer Wiederholungsrate von 100 Hz.
- Störfestigkeit gegen Überspannungen an der Stromquelle von +/- 1 kV Leitung zu Leitung.
- Störfestigkeit gegenüber durch HF-Felder an der Stromquelle induzierte Leitungsstörungen, wie in Tabelle 6 von IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit gegen Spannungseinbrüche und Unterbrechungen an der Stromquelle, wie in Tabelle 6 von IEC 60601-1-2 angegeben.

MELDUNG UNERWÜNSCHTER EREIGNISSE AN DIE EU

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit Ihren Geräten aufgetreten ist, sollte Ihrem örtlichen Starkey-Vertreter und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem Sie ansässig sind, gemeldet werden. Ein schwerwiegender Zwischenfall ist definiert als jede Fehlfunktion, Verschlechterung der Eigenschaften und/oder Leistung des Gerätes oder Unzulänglichkeit im Benutzerhandbuch/in der Kennzeichnung des Gerätes, die zum Tod oder zu einer schwerwiegenden Verschlechterung des Gesundheitszustands des Benutzers führen könnte ODER dies bei einem erneuten Auftreten tun könnte.

FCC-Informationen

HINWEISE ZUR FUNKTECHNIK

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (Modelle 810 und 811)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regelungen sowie den kanadischen ISED-Normen für lizenzfreie RSS. Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb des Gerätes verursachen können. FCC und ISED Kanada verlangen, dass dieses Produkt mindestens 20 cm (8 Zoll) vom Körper einer Person entfernt gehalten werden muss.

HINWEIS: Der Hersteller ist für Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs, die durch unbefugte Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht verantwortlich. Solche Veränderungen können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Gerätes erlischt.

Hiermit erklärt Starkey Laboratories, Inc., dass der StarLink Edge TV-Streamer die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist unter den folgenden Adressen und unter docs.starkeyhearingtechnologies.com erhältlich.

Hiermit erklärt Starkey Laboratories, Inc., dass der StarLink Edge TV-Streamer den UK Radio Equipment Regulations SI 2017 in der geänderten Fassung entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung des Vereinigten Königreichs ist unter den folgenden Adressen und unter docs.starkeyhearingtechnologies.com erhältlich.

Informationen zu den gesetzlichen Vorschriften

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Deutschland) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Deutschland

Autorisierte Person im Vereinigten Königreich:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk



Elektromüll muss gemäß den örtlichen Vorschriften behandelt werden.



Bedienungsanleitung konsultieren



Trocken halten

Hinweise zur Entsorgung von elektronischen Altgeräten

Starkey Laboratories, Inc. empfiehlt, die EU verlangt, und die Gesetze Ihrer Gemeinde können vorschreiben, dass Ihr TV-Streamer über das örtliche Recycling-/Entsorgungsverfahren für Elektronikgeräte entsorgt wird.

Geben Sie dieses Handbuch bitte bei der Entsorgung Ihres TV-Streamers mit.

Symbol	Bedeutung des Symbols	Anwendbare Norm	Symbol-Nummer
	Hersteller	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Herstellungsdatum	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Bestellnummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Seriennummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medizinprodukt	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Trocken halten	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperaturbereich	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Feuchtigkeitsbereich	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Achtung	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Allgemeines Warnzeichen	EC 60601-1, Referenz-Nr. Tabelle D.2, Sicherheitsschild 2	ISO 7010-W001
	Siehe Betriebsanleitung/Handbuch	EC 60601-1, Referenz-Nr. Tabelle D.2, Sicherheitsschild 10	ISO 7010-M002
	Getrennt recyceln	RICHTLINIE 2012/19/EU (WEEE)	Anhang IX
	Schutzklasse 2	IEC 60417 Referenz-Nr. Tabelle D.1	Symbol 9 (IEC 60417-5172)
	Zulassungskonformitätszeichen (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	Nicht zutreffend
	Giteki-Markierung	Japanisches Radiorecht	Nicht zutreffend
	Gleichstrom	IEC 60601-1 Referenz-Nr. Tabelle D.1	IEC 60417-5031
	Recycling-Symbol	Richtlinie 94/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates	Anhang I-VII

Su StarLink Edge TV Streamer Manual del usuario



StarLink und Starkey sind Marken von Starkey Laboratories, Inc.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und die Nutzung dieser Marken durch Starkey erfolgt unter Lizenz. Die Auracast™-Wortmarke und Logos sind Marken von Bluetooth SIG. Die Nutzung dieser Marken durch Starkey erfolgt unter Lizenz.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten. P00009283 9/24 BKLT3226-00-DE-EN-ES-FR-IT-PT-XX
Patent: www.starkey.com/patents

Accesorio para:

Audífonos Bluetooth® con audio de baja energía

P00009283

¡Felicitaciones por su nuevo TV Streamer!

Su TV Streamer está diseñado para transmitir audio desde diversas fuentes de audio electrónicas, como *televisores, computadoras, reproductores de MP3, reproductores de DVD y cajas de cables*, directamente a sus audífonos inalámbricos.

Puede transmitir audio simultáneamente a un número ilimitado de usuarios, lo que les permite compartir la misma experiencia de escucha.

Utilice este sencillo manual para comenzar.

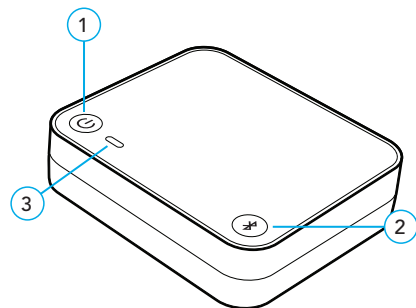
Índice

1. Información sobre su TV Streamer	
Conozca su TV Streamer.....	44
Configure su TV Streamer.....	46
Use su TV Streamer.....	50
2. Guía de resolución de problemas	52
3. Información adicional	
Uso previsto.....	55
Información de la Comisión Federal de Comunicaciones.....	57
Información reglamentaria.....	58

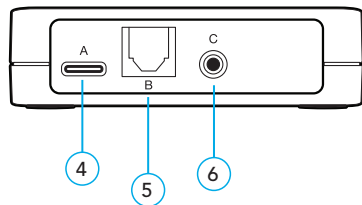
Conozca su TV Streamer

Resumen

1. **Botón de encendido**
Apaga/enciende el TV Streamer.
2. **Botón Emparejar**
Para emparejar sus audífonos.
3. **Luz indicadora**
Proporciona el estado de funcionamiento del TV Streamer.
4. **Toma de la fuente de alimentación (USB-C)**
Para el adaptador de corriente.
5. **Toma óptica TOSLINK**
Para el cable óptico TOSLINK.
6. **Toma analógica**
Para el cable de 3,5 mm a RCA.



Parte posterior del TV Streamer



Configure su TV Streamer

Encendido/apagado

Cuando está enchufado, un indicador blanco parpadeará durante 4 segundos y, luego, se encenderá de forma continua. Su TV Streamer está encendido.

Utilice el botón de encendido para **encender** o **apagar** su TV Streamer:

- **ENCENDIDO:** presione el botón de encendido. Suelte cuando la luz indicadora se encienda de color blanco.
- **APAGADO:** presione el botón de encendido. Una luz indicadora roja se encenderá durante 2 segundos y luego se apagará.

Para emparejar con audífonos

Antes de usar su TV Streamer por primera vez, deberá emparejarlo con sus audífonos. Esto le permite a su accesorio reconocer sus audífonos para que puedan funcionar juntos.

PASO 1: Encienda su TV Streamer.

PASO 2: Apague y encienda sus audífonos.

- **Para los sistemas de audífonos CROS: APAGUE** el audífono y el transmisor CROS. A continuación, **ENCIENDA** el audífono, pero deje el transmisor CROS **APAGADO**.


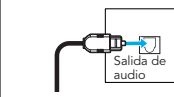
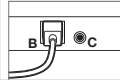
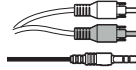
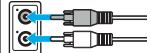
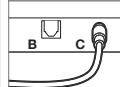
PASO 3: Empareje su TV Streamer con sus audífonos:

1. Asegúrese de que sus audífonos no estén conectados a dispositivos Bluetooth® cercanos:
 - **Apague** el Bluetooth en su teléfono móvil.
 - **Apague** todos los accesorios inalámbricos que ya estén emparejados con sus audífonos.

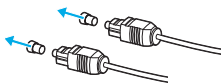
2. Coloque sus audífonos a menos de 15 cm (6 pulgadas) de su TV Streamer. Cuanto más cerca esté, mejor.
3. Presione el botón **Emparejar** en el TV Streamer. La luz indicadora comenzará a parpadear en verde.
 - **NOTA:** La transmisión de audio se detendrá temporalmente durante este paso.
4. La luz verde se volverá fija durante 2 segundos, para cada audífono, cuando el emparejamiento sea exitoso.

Para conectar su TV Streamer a una fuente de audio electrónica

Hay varias formas de conectar una fuente de audio a su TV Streamer. Mire cuidadosamente la fuente de audio electrónica (p. ej., un televisor, una computadora, un reproductor de MP3, un reproductor de DVD o una caja de cables) para determinar qué opciones de SALIDA DE AUDIO tiene.

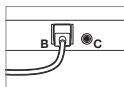
	Inserte el cable en la toma de SALIDA DE AUDIO de la fuente de audio electrónica.	Conecte el otro extremo del cable a la parte posterior del TV Streamer.
TOSLINK óptico 		Use la toma B. 
RCA a 3,5 mm analógico 	 <p>Nota: Conecte el rojo con el rojo y el blanco con el blanco.</p>	Use la toma C. 

1. Retire las tapas de plástico de ambos extremos del cable óptico TOSLINK.

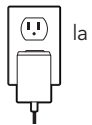


2. Conecte el cable óptico TOSLINK a la toma de salida de audio de la fuente de audio electrónica. Encienda la fuente de audio electrónica.

- **NOTA:** Si su fuente de audio electrónica no tiene una toma de salida de audio TOSLINK, pruebe con una fuente de audio electrónica diferente o pruebe con el cable de 3,5 mm a RCA.

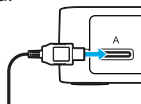


3. Conecte el otro extremo del cable óptico TOSLINK a la toma TOSLINK óptica en parte posterior del TV Streamer.



4. Enchufe el adaptador de corriente a la pared.

5. Inserte el adaptador de corriente en la toma de la fuente de alimentación en la parte posterior del TV Streamer.



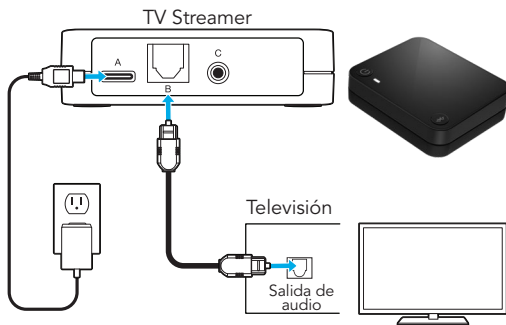
6. ¡Su TV Streamer está listo!

7. Encienda el televisor e inicie la transmisión del televisor a los audífonos en la aplicación My Starkey, con un control de usuario (si el profesional configuró uno) o con el botón Favorito del control remoto.



8. El LED se iluminará de color azul durante la transmisión.

Configuración típica



¡Listo! Vaya a la página siguiente para comenzar a usar su TV Streamer.

Use su TV Streamer

PASO 1: Compruebe que sus audífonos estén encendidos.

Antes de transmitir audio por primera vez, asegúrese de que sus audífonos estén emparejados con su TV Streamer. Consulte la pág. 46.

PASO 2: Encienda su TV Streamer (se puede ver una luz LED blanca).

PASO 3: Realice una de las siguientes acciones para iniciar/detener la transmisión:

- **Aplicación móvil de audífonos:** Abra la aplicación en su teléfono móvil o tablet. Seleccione la opción para iniciar/detener la transmisión en la pantalla **Accesorios**.
- **Control remoto inalámbrico:**
Si el profesional de la audición lo configuró, pulse el botón Favorito.
- **Control del usuario del audífono:**
Si el profesional de la audición lo configuró, un gesto específico (p. ej., presionar durante mucho tiempo o tocar dos veces un control del usuario) puede iniciar o detener la transmisión.



Recordatorio: la transmisión de audio se detendrá cuando se detecte una señal de audio entrante (es decir, una llamada telefónica).

Use su TV Streamer con audífonos de baja energía (LE) con Bluetooth.

PASO 1: Encienda su TV Streamer.

PASO 2: Vaya a la pantalla del localizador de transmisión Auracast™ en su dispositivo de baja energía con Bluetooth y audio (es decir, teléfono inteligente, computadora, etc.).

PASO 3: Seleccione el TV Streamer de la lista de transmisiones disponibles. El TV Streamer tiene un nombre único que se puede ubicar en la parte inferior del TV Streamer (es decir, TV-XXXXXX).

PASO 4: Cuando se lo indique su dispositivo de audio de baja energía, ingrese el código de difusión, que también se encuentra en la parte inferior del TV Streamer, para acceder a la transmisión.

- **NOTA:** El audio se transmitirá automáticamente.

Luz indicadora

La luz indicadora identifica el funcionamiento actual del TV Streamer:

Estado de la luz indicadora	Estado operativo
Blanco parpadeante	Cuando está enchufado
Blanco fijo	ENCENDIDO y sin transmisión
Verde parpadeante a verde	Emparejando/emparejado
Verde parpadeante a rojo	No se pudo emparejar; consulte la pág. 46
Azul fijo	Transmitiendo
Rojo fijo (2 segundos)	Apagando
Sin luz indicadora	APAGADO

Guía de resolución de problemas

¿Tiene problemas con su TV Streamer? Pruebe estos consejos. Si los problemas continúan, comuníquese con su profesional de la salud auditiva.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
Un audífono (o ambos) se desconecta inesperadamente de la transmisión de audio.	Los audífonos pueden estar en el borde del rango inalámbrico.	Acérquese al TV Streamer.
	El nivel de la batería del audífono ya no admite la transmisión de audio.	Sustituya la batería del audífono por una nueva.
	Es posible que el TV Streamer no esté bien posicionado para una transmisión óptima.	Vuelva a orientar el TV Streamer espacialmente girando unos grados hacia la derecha o la izquierda.
	Un objeto grande, como un mueble o una pared, podría estar degradando la señal.	Para un mejor funcionamiento, sus audífonos deben estar dentro de la línea de visión del TV Streamer.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
La luz indicadora está de color azul fijo, pero no se escuchan sonidos transmitidos en los audífonos.	Los audífonos no están dentro del rango inalámbrico.	Acérquese al TV Streamer.
	La transmisión de audio debe iniciarse manualmente para que se escuche en los audífonos.	Inicie manualmente la transmisión de audio a través de la aplicación móvil del audífono, el control remoto inalámbrico o el control del usuario del audífono.
	Los audífonos no están emparejados con el TV Streamer.	Consulte <i>Emparejar con audífonos</i> en la pág. 46.
Espero escuchar la transmisión de audio, pero mi luz indicadora está de color blanco fijo.	Es posible que el cable de audio esté conectado a la "entrada de audio" en la fuente de audio electrónica.	Asegúrese de que el cable esté enchufado a la toma de "salida de audio" en la fuente de audio electrónica.
	No hay señal de audio entrante disponible.	Encienda la fuente de audio electrónica.
	La salida de la fuente de audio electrónica no es del formato correcto.	Configure la salida digital de su fuente de audio electrónica en PCM o Dolby Audio.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
La luz indicadora está de color rojo fijo.	Posible condición de error.	Retire el adaptador de corriente de la toma A, espere 5 segundos y vuelva a insertar el adaptador de corriente.
El audio transmitido no está sincronizado con la imagen del televisor.	Muchos televisores nuevos (como los TVHD) tardan mucho en procesar la señal de video, por lo que pueden retrasar el audio para mantener la sincronización.	<ul style="list-style-type: none"> • Intente usar otra toma de salida de audio (que puede requerir un tipo diferente de cable) en su televisor. • Intente usar otra fuente de audio electrónica. Por ejemplo, si actualmente está usando una caja de cables, pruebe la salida de audio en un televisor o viceversa. • Algunas fuentes de audio electrónicas (como televisores o receptores A/V) tienen una opción integrada para ajustar la secuencia de sincronización de audio y video.

Información adicional

Uso previsto

El TV Streamer es un accesorio para un audífono inalámbrico de conducción de aire de 2,4 GHz. Está diseñado como transmisor inalámbrico de sonido desde un televisor u otra fuente de audio electrónica directamente a un audífono de conducción de aire.

El TV Streamer está diseñado para cumplir con los estándares más estrictos de compatibilidad electromagnética internacional. Sin embargo, aún es posible que experimente interferencias causadas por variaciones en el tendido eléctrico, detectores de metales en aeropuertos, campos electromagnéticos de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

El TV Streamer está diseñado para limpiarse con un paño húmedo humedecido con agua jabonosa.

Si usa otros dispositivos médicos o usa dispositivos médicos implantables, como desfibriladores o marcapasos, y le preocupa que su TV Streamer pueda interferir con su dispositivo médico, comuníquese con su médico o con el fabricante de su dispositivo médico para obtener información sobre el riesgo de interferencia.

No debe utilizar su TV Streamer durante una RM ni en una cámara hiperbárica u otros entornos ricos en oxígeno.

Su TV Streamer no está formalmente certificado para operar en atmósferas explosivas, como las que pueden encontrarse en minas de carbón o en ciertas fábricas químicas.

Uso en aviones

Su TV Streamer no debe usarse en aviones, a menos que el personal de vuelo lo permita específicamente.

Uso internacional

Su TV Streamer está aprobado para funcionar con una radiofrecuencia específica para su país o región y es posible que no esté aprobado para el uso fuera de su país o región. Tenga en cuenta que la operación durante viajes internacionales puede causar interferencia con otros instrumentos electrónicos, u otros instrumentos electrónicos pueden causar interferencia con su TV Streamer.

El TV Streamer debe almacenarse y transportarse dentro de los rangos de temperatura y humedad de -40 °C (-40 °F) a +60 °C (140 °F) y de 10% a 95% de humedad relativa, y los límites de altitud son de 70 kPa a 106 kPa (equivalente a altitudes de 380 m (1200 pies) por debajo del nivel del mar a 3000 m (10 000 pies).

El dispositivo de TV está diseñado para funcionar en interiores en el rango de temperaturas de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).

Beneficio clínico

El accesorio en sí no proporciona un beneficio clínico directo. Se proporciona un beneficio clínico indirecto al permitir que el dispositivo principal (audífonos inalámbricos) logre su propósito previsto.

Las reglamentaciones nos exigen que proporcionemos las siguientes advertencias:

⚠️ ADVERTENCIA: Debe evitarse el uso del TV Streamer directamente junto a otros equipos electrónicos, ya que podría provocar un rendimiento inadecuado. Si dicho uso es necesario, verifique que sus audífonos y el otro equipo funcionen normalmente.

⚠️ ADVERTENCIA: El uso de accesorios, componentes o piezas de repuesto que no sean los proporcionados por el fabricante del TV Streamer podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas y una disminución de la inmunidad electromagnética, y podría provocar un deterioro en el rendimiento.

⚠️ ADVERTENCIA: Si se utiliza un equipo portátil de comunicaciones por radiofrecuencia a menos de 30 cm (12 pulgadas) de su TV Streamer, podría deteriorarse el rendimiento del audífono. Si esto ocurre, aléjese del equipo de comunicaciones.

Aunque el TV Streamer no está formalmente certificado (clasificación IP) para la protección contra el ingreso de polvo o agua, según la norma IEC 60529, ha sido probado en el nivel IP 5X. Esto significa que el TV Streamer está protegido del polvo.

El TV Streamer no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No lo abra ni lo modifique.

No conecte el TV Streamer a ningún dispositivo no descrito en este manual.

La vida útil esperada del TV Streamer es de 5 años.

Descripción técnica inalámbrica

StarLink Edge TV Streamer funciona en la banda de 2,4 a 2,4835 GHz con una potencia radiada efectiva máxima de 21 dBm (Norteamérica), 10 dBm (resto del mundo) con tipo de modulación de modulación por desplazamiento de frecuencia gaussiana (Gaussian Frequency Shift Keying, GFSK) y ancho de banda de 2 MHz. La sección receptora del radio tiene un ancho de banda de 2 MHz.

El TV Streamer ha sido probado y ha pasado las siguientes pruebas de emisiones e inmunidad:

- Requisitos de emisiones irradiadas y conducidas de la norma 60601-1-2 de la IEC para un dispositivo clase B del grupo 1 indicados en la norma CISPR 11.
- Distorsión armónica y fluctuaciones de voltaje que afectan la fuente de entrada de energía, como se indica en la Tabla 2 de la norma 60601-1-2 de la IEC.
- Inmunidad radiada por RF a un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2,7 GHz, así como niveles de campo más altos de dispositivos de comunicaciones, como se indica en la Tabla 9 de la norma 60601-1-2 de la IEC.
- Inmunidad a campos magnéticos de frecuencia eléctrica a un nivel de campo de 30 A/m y a campos magnéticos de proximidad, como se indica en la Tabla 11 de la norma 60601-1-2 de la IEC.
- Inmunidad a niveles de descarga electrostática (Electrostatic Discharge, ESD) de +/- 8 kV de descarga conducida y +/- 15 kV de descarga de aire.
- Inmunidad a transitorios eléctricos rápidos en la entrada de energía a un nivel de +/- 2 kV a una velocidad de repetición de 100 Hz.
- Inmunidad a sobretensiones en la entrada de energía de +/- 1 kV línea a línea.

- Inmunidad a perturbaciones conducidas inducidas por campos de RF en la entrada de energía, como se indica en la Tabla 6 de la norma 60601-1-2 de la IEC.
- Inmunidad a caídas de voltaje e interrupciones en la entrada de energía, como se indica en la Tabla 6 de la norma 60601-1-2 de la IEC.

INFORME DE EVENTOS ADVERSOS EN LA UE

Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con sus dispositivos debe informarse a su representante local de Starkey y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido. Un incidente grave se define como cualquier mal funcionamiento, deterioro de las características o del rendimiento del dispositivo, o error en el manual del usuario/ etiquetado del dispositivo que podría provocar la muerte o un deterioro grave del estado de salud del usuario, O que podría tener ese efecto si vuelve a producirse.

Información de la Comisión Federal de Comunicaciones

AVISOS INALÁMBRICOS

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (modelos 810 y 811)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) y con los estándares RSS exentos de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (Innovation, Science and Economic Development, ISED) de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. La FCC y el ISED de Canadá requieren que este dispositivo se mantenga al menos a 20 cm (8 pulgadas) del cuerpo de una persona.

NOTA: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Por el presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que StarLink Edge TV Streamer cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Se puede obtener una copia de la Declaración de conformidad en las siguientes direcciones y en docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Por el presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que StarLink Edge TV Streamer cumple con el Reglamento de Equipos de Radio del Reino Unido SI 2017 y sus enmiendas. Se puede obtener una copia de la Declaración de conformidad del Reino Unido en las siguientes direcciones y en docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Información reglamentaria

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344, EE. UU.
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Alemania

Persona autorizada del Reino Unido:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk



Los desechos de equipos electrónicos deben manipularse de acuerdo con las reglamentaciones locales.



Consulte el Manual del usuario.
















Mantener seco.

Instrucciones para el desecho de artículos electrónicos viejos

Starkey Laboratories, Inc. alienta, la UE exige, y las leyes locales de su comunidad pueden exigir que su TV Streamer se desheche a través de su proceso local de reciclaje/desecho de productos electrónicos.

Incluya este manual del usuario al desechar su TV Streamer.

Símbolo	Significado del símbolo	Norma aplicable	Número del símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fecha de fabricación	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantener seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Límite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limitación de humedad	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Precaución	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Señal de advertencia general	EC 60601-1, Referencia n.º Tabla D.2, Señal de seguridad 2	ISO 7010-W001
	Consulte el manual/cuadernillo de instrucciones.	EC 60601-1, Referencia n.º Tabla D.2, Señal de seguridad 10	ISO 7010-M002
	Recolectar por separado	DIRECTIVA 2012/19/UE (RAEE)	Anexo IX
	Equipo clase II	IEC 60417, Referencia n.º Tabla D.1	Símbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marca de cumplimiento normativo (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/C
	Marca Giteki	Ley de Radio de Japón	N/C
	Corriente continua	IEC 60601-1, Referencia n.º Tabla D.1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclaje	Directiva 94/62/CE del Parlamento Europeo y del Consejo	Anexo I-VII

Votre émetteur TV StarLink Edge Mode d'emploi



StarLink y Starkey son marcas comerciales de Starkey Laboratories, Inc.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Starkey se hace bajo licencia. La marca y los logotipos de Auracast™ son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG. Cualquier uso de dichas marcas por parte de Starkey se realiza bajo licencia.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

P00009283 9/24 BKLT3226-00-DE-EN-ES-FR-IT-PT-XX

Patente: www.starkey.com/patents

Accessoire pour :

Aides auditives Bluetooth® à basse énergie

P00009283

Félicitations pour votre nouvel émetteur TV !

Votre émetteur TV est conçu pour diffuser du contenu audio provenant de diverses sources audio électroniques, *comme des téléviseurs, des ordinateurs, des lecteurs MP3, des lecteurs DVD et des boîtiers de câbles*, directement sur vos aides auditives sans fil.

Il peut diffuser simultanément du son à un nombre illimité d'utilisateurs, ce qui leur permet de partager la même expérience d'écoute.

Utilisez ce manuel simple pour commencer.

Table des matières

1. Apprenez à connaître votre émetteur TV

Connaître votre émetteur TV.....	64
Configurer votre émetteur TV.....	66
Utiliser votre émetteur TV.....	70

2. Guide de dépannage.....72

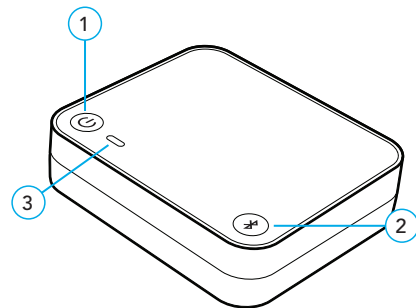
3. Conseils supplémentaires

Utilisation prévue.....	75
Informations Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis.....	77
Informations réglementaires.....	78

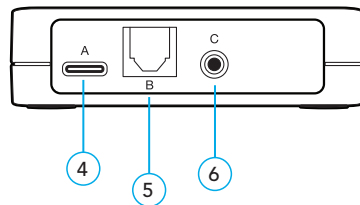
Connaître votre émetteur TV

Vue d'ensemble

1. **Bouton d'alimentation**
Met l'émetteur TV **hors tension/sous tension**.
2. **Bouton de couplage**
Pour coupler vos aides auditives.
3. **Témoin lumineux**
Fournit l'état de fonctionnement de l'émetteur TV.
4. **Prise d'alimentation (USB-C)**
Pour l'adaptateur d'alimentation.
5. **Prise optique TOSLINK**
Pour le câble optique TOSLINK.
6. **Prise analogique**
Pour le câble de 3,5 mm vers ACR.



Arrière de l'émetteur TV



Configurer votre émetteur TV

Mise sous/hors tension

Lorsqu'il est branché, un témoin blanc clignote pendant 4 secondes, puis il s'allume en continu. Votre émetteur TV est sous tension.

Utilisez le bouton d'alimentation pour **allumer** ou **éteindre** votre émetteur TV :

- **ON (MARCHE)** – appuyez sur le bouton d'alimentation. Relâchez-le lorsque le voyant s'allume en blanc.
- **OFF (ARRÊT)** – appuyez sur le bouton d'alimentation. Un témoin rouge s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint.

Pour coupler avec des aides auditives

Avant d'utiliser votre émetteur TV pour la première fois, vous devrez le coupler à votre ou vos aide(s) auditive(s). Cela permet à votre accessoire de reconnaître vos aides auditives afin qu'ils puissent fonctionner ensemble.

ÉTAPE 1 : Allumez votre émetteur TV

ÉTAPE 2 : Mettez vos aides auditives sur OFF et ON.

- **Pour les aides auditives CROS : Éteignez** votre aide auditive et l'émetteur CROS. Ensuite, **allumez** votre aide auditive mais laissez l'émetteur CROS **DÉSACTIVÉ**.

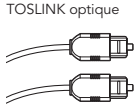
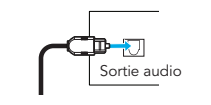
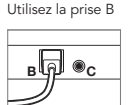
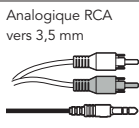
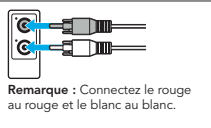
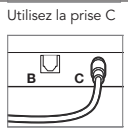
ÉTAPE 3 : Coupez votre émetteur TV à votre ou vos aide(s) auditives :

1. Assurez-vous que vos aides auditives ne sont pas connectées à des appareils Bluetooth® à proximité :
 - **Désactivez** le Bluetooth sur votre téléphone portable.
 - **Désactivez** tous les accessoires sans fil déjà couplés à vos aides auditives.

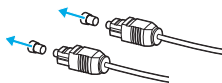
2. Placez vos aides auditives à moins de 15 cm de votre émetteur TV. Plus c'est proche, mieux c'est.
3. Appuyez sur le bouton **Pair (Coupler)** de l'émetteur TV. Le voyant commence à clignoter en vert.
 - **REMARQUE** : L'émission audio sera temporairement arrêtée pendant cette étape.
4. Le voyant vert s'allume en continu pendant 2 secondes, pour chaque aide auditive, lorsque le couplage est réussi.

Pour connecter votre émetteur TV à une source audio électronique

Il existe plusieurs façons de connecter une source audio à votre émetteur TV. Examinez attentivement votre source audio électronique (p. ex., une télévision, un ordinateur, un lecteur MP3, un lecteur DVD ou un boîtier de câble) pour déterminer les options de SORTIE AUDIO disponibles.

	Insérez le câble dans la prise de SORTIE AUDIO de votre source audio électronique	Fixez l'autre extrémité du câble à l'arrière de l'émetteur TV
TOSLINK optique 		Utilisez la prise B 
Analogique RCA vers 3,5 mm 	 <p>Remarque : Connectez le rouge au rouge et le blanc au blanc.</p>	Utilisez la prise C 

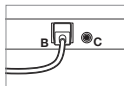
1. Retirez les capuchons en plastique des deux extrémités du câble optique TOSLINK.



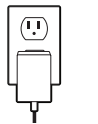
2. Branchez le câble optique TOSLINK dans la prise de sortie audio de votre source audio électronique. Allumez votre source audio électronique.

- **REMARQUE :** *S'il n'y a pas de prise TOSLINK de sortie audio sur votre source audio électronique, essayez une autre source audio électronique ou essayez le câble 3,5 mm-à-RCA.*

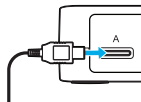
3. Connectez l'autre extrémité du câble optique TOSLINK à la prise optique TOSLINK à l'arrière de l'émetteur TV.



4. Branchez l'adaptateur d'alimentation sur le mur.



5. Insérez l'adaptateur d'alimentation dans la prise d'alimentation à l'arrière de l'émetteur TV.



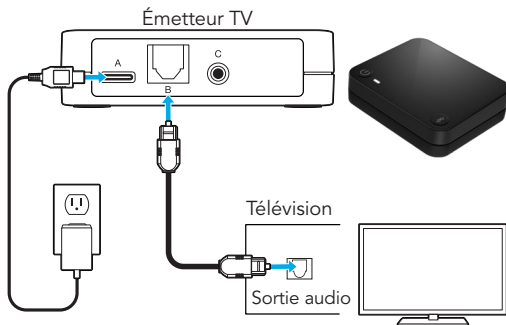
6. Votre émetteur TV est prêt !

7. Allumez votre téléviseur et lancez le flux TV vers vos aides auditives dans l'application My Starkey, avec une commande utilisateur (si votre professionnel en a configuré une) ou avec votre bouton de télécommande favori.



8. La DEL s'allume en bleu pendant la transmission en continu.

Configuration typique



Terminé ! Allez à la page suivante pour commencer à utiliser votre émetteur TV.


Utiliser votre émetteur TV

ÉTAPE 1 : Vérifiez que vos aides auditives sont allumées.

Avant de diffuser du son pour la première fois, assurez-vous que vos aides auditives sont couplées à votre émetteur TV. Voir p. 66.

ÉTAPE 2 : Allumez votre émetteur TV (le voyant blanc est visible)

ÉTAPE 3 : Effectuez l'une des actions suivantes pour démarrer/arrêter le flux :

- **Application mobile d'aide auditive** : Ouvrez l'application sur votre téléphone portable ou votre tablette. Sélectionnez l'option pour démarrer/arrêter la diffusion à partir de l'écran **Accessories (Accessoires)**.
- **Télécommande sans fil** : Si votre audioprothésiste l'a configuré, appuyez sur le bouton Favorite (Favori). 
- **Contrôle de l'aide auditive par l'utilisateur** : Si votre audioprothésiste l'a configuré, un geste spécifique (par exemple, une pression longue ou un double-appui sur une commande utilisateur) peut démarrer/arrêter la diffusion.

Rappel – Le flux audio s'arrête lorsqu'un signal audio entrant (c'est-à-dire un appel téléphonique) est détecté.

Utilisez votre émetteur TV avec des aides auditives Bluetooth à basse énergie (LE)

ÉTAPE 1 : Allumez votre émetteur TV.

ÉTAPE 2 : Naviguez jusqu'à l'écran de localisation de diffusion Auracast™ sur votre appareil Bluetooth LE Audio (p. ex., smartphone, ordinateur, etc.)

ÉTAPE 3 : Sélectionnez l'émetteur TV dans la liste des flux disponibles. L'émetteur TV a un nom unique qui peut être situé en bas de l'émetteur TV (c.-à-d. TV-XXXXXX)

ÉTAPE 4 : À l'invite de votre appareil audio LE, saisissez le code de diffusion, également situé en bas de l'émetteur TV, pour accéder au flux.

- **REMARQUE** : L'audio sera diffusé automatiquement.

Voyant d'état

Le voyant indique le fonctionnement actuel de votre émetteur TV :

État du voyant lumineux	État de fonctionnement
Blanc clignotant	Lorsqu'il est branché
Blanc fixe	ACTIVÉ et pas de flux
Clignotant vert à vert	Couplage/couplé
Clignotant vert à rouge	Échec du couplage ; voir p. 66
Bleu fixe	Flux
Rouge fixe (2 s)	Mise hors tension
Pas de voyant d'état	DÉSACTIVÉ

Aide au dépannage

Des problèmes avec votre émetteur TV ? Ces conseils peuvent vous aider. Si les problèmes persistent, contactez votre audioprothésiste.

Problème	Causes possibles	Solutions
Une aide auditive (ou les deux) cesse de diffuser du son de manière inattendue.	Les aides auditives peuvent se trouver à la limite de la portée sans fil.	Rapprochez-vous de l'émetteur TV.
	Le niveau de la batterie dans l'aide auditive ne prend plus en charge le flux audio.	Remplacez la batterie de l'aide auditive par une neuve.
	L'émetteur TV peut ne pas être positionné pour une diffusion optimale.	Réorientez l'émetteur TV dans le sens spatial en le tournant de quelques degrés vers la droite ou la gauche.
	Un objet de grande taille, comme un meuble ou un mur, peut dégrader le signal.	Pour des performances optimales, vos aides auditives doivent se trouver dans la ligne de visée de l'émetteur TV.

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Le voyant est bleu fixe, mais aucun son diffusé n'est entendu dans les aides auditives.	Les aides auditives ne sont pas à portée sans fil.	Rapprochez-vous de l'émetteur TV.
	Le flux audio doit être lancé manuellement pour être entendu dans les aides auditives.	Lancez manuellement le flux audio via votre application mobile d'aide auditive, la télécommande sans fil ou le contrôle de l'utilisateur de l'aide auditive.
	Les aides auditives ne sont pas couplées avec l'émetteur TV.	Voir <i>Coupler avec les aides auditives</i> à la p. 66.
Je m'attends à entendre le flux audio, mais mon voyant est blanc fixe.	Le câble audio peut être connecté à l'entrée audio sur la source audio électronique.	Assurez-vous que le câble est branché sur la prise « SORTIE audio » de la source audio électronique.
	Aucun signal audio entrant n'est disponible.	Allumez la source audio électronique.
	La sortie de la source audio électronique n'est pas au format correct.	Réglez la sortie numérique de votre source audio électronique sur PCM ou Dolby Audio.

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Le voyant est rouge fixe.	État d'erreur possible.	Retirez l'adaptateur d'alimentation de la prise A, attendez 5 secondes et réinsérez l'adaptateur d'alimentation.
L'audio diffusé en continu n'est pas synchronisé avec l'image de télévision.	De nombreux nouveaux téléviseurs (comme les HDTV) prennent beaucoup de temps à traiter le signal vidéo, ils peuvent donc retarder le son pour maintenir la synchronisation.	<ul style="list-style-type: none"> Essayez d'utiliser une autre prise de sortie audio (qui peut nécessiter un autre type de câble) sur votre téléviseur. Essayez d'utiliser une autre source audio électronique. Par exemple, si vous utilisez actuellement le boîtier de raccordement, essayez la sortie audio sur une télévision ou vice versa. Certaines sources audio électroniques (telles que les téléviseurs ou les récepteurs A/V) ont une option intégrée pour ajuster la séquence de synchronisation des enregistrements audio et vidéo.

Informations complémentaires

Utilisation prévue

L'émetteur TV est un accessoire d'une aide auditive par conduction aérienne sans fil de 2,4 GHz. Il est conçu comme un émetteur sans fil de son provenant d'un téléviseur ou d'une autre source audio électronique directement vers une aide auditive à conduction aérienne.

L'émetteur TV est conçue pour être conformes aux normes les plus strictes de compatibilité électromagnétique internationale. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout, provoquées par les perturbations des lignes électriques, détecteurs de métaux dans les aéroports, champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, signaux radio et décharges électrostatiques.

L'émetteur TV est conçu pour être nettoyé avec un chiffon humide humidifié d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre émetteur TV pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal.

Votre émetteur TV ne doit pas être utilisé pendant une procédure d'IRM ou dans une chambre hyperbare ou dans d'autres environnements riches en oxygène.

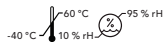
Votre émetteur TV n'est pas formellement certifié pour fonctionner dans des atmosphères explosives telles que celles que l'on trouve dans les mines de charbon ou certaines usines chimiques.

Utilisation en avion

L'émetteur TV ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, sauf autorisation spécifique du personnel du vol.

Utilisation internationale

Votre émetteur TV est approuvé pour fonctionner à une fréquence radio spécifique à votre pays ou région et peut ne pas être approuvé pour une utilisation en dehors de votre pays ou région. Sachez que le fonctionnement pendant un déplacement international peut causer des interférences avec d'autres appareils auditifs électroniques, ou d'autres instruments peuvent causer des interférences avec votre émetteur TV.



L'émetteur TV doit être stocké et transporté dans des plages de température et d'humidité comprises entre -40 °C (-40 °F) et +60 °C (140 °F) et 10 % à 95 % d'humidité relative, et dans des limites d'altitude comprises entre 70 kPa et 106 kPa (équivalent à des altitudes comprises entre 1 200 pieds (380 m) sous le niveau de la mer et 10 000 pieds (3 000 m)).

L'appareil TV est conçu pour fonctionner à l'intérieur dans une plage de températures allant de 0 °C (32 °F) à 40 °C (104 °F).

Bénéfice clinique

L'accessoire lui-même n'apporte pas de bénéfice clinique direct. Il procure un bénéfice clinique indirect en permettant au dispositif principal (aide auditive sans fil) d'atteindre son objectif.

Nous sommes tenus par la réglementation de fournir les avertissements suivants :

⚠ Mise en garde: L'utilisation de l'émetteur TV directement à côté d'autres équipements électroniques doit être évitée, car elle risque de compromettre les performances du dispositif. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

⚠ Mise en garde: L'utilisation d'accessoires, de composants ou de pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de l'émetteur TV peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques et une diminution de l'immunité électromagnétique et peut compromettre les performances du dispositif.

⚠ MISE EN GARDE : Si un équipement de communication portable par radiofréquence est utilisé à moins de 30 cm de votre émetteur TV, les performances de cette dernière risquent de se dégrader. Si cela se produit, éloignez-vous de l'équipement de communication.

Bien que l'émetteur TV ne soit pas officiellement certifié (classé IP) pour sa protection contre la poussière ou la pénétration d'eau, selon la norme CEI 60529, il a été testé au niveau IP 5X. Cela signifie que l'émetteur TV est protégé de la poussière.

Le TV émetteur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne la modifiez pas.

Ne connectez pas l'émetteur TV à des dispositifs non décrits dans ce manuel.

La durée de vie prévue de l'émetteur TV est de 5 ans.

Description technique sans fil

L'émetteur TV StarLink Edge TV fonctionne dans la bande 2,4-2,4835 GHz avec une puissance rayonnée efficace maximale de 21 dBm (Amérique du Nord), 10 dBm (reste du monde) avec un type de modulation de transmission de GFSK et une bande passante de 2 MHz. La section récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

L'émetteur TV a été testé et a réussi les tests d'émissions et d'immunité suivants :

- CEI 60601-1-2 Exigences relatives aux émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1 classe B, comme indiqué dans la norme CISPR 11.
- Distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation comme indiqué dans le tableau 2 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux rayonnements RF à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz, ainsi qu'à des niveaux de champ plus élevés des dispositifs de communication, comme indiqué dans le Tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux champs magnétiques de fréquence d'alimentation à un niveau de champ de 30 A/m et aux champs magnétiques de proximité comme indiqué dans le Tableau 11 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air.

- Immunité aux transitoires électriques rapides sur l'entrée d'alimentation à un niveau de +/- 2 kV à une fréquence de répétition de 100 Hz.
- Immunité aux surtensions sur l'entrée d'alimentation de +/- 1 kV ligne à ligne.
- Immunité aux perturbations conduites induites par les champs RF sur l'entrée d'alimentation, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux baisses de tension et aux interruptions sur l'entrée d'alimentation, comme indiqué dans le tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.

DÉCLARATION D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES AU SEIN DE L'UE

Tout incident grave survenu en relation avec vos dispositifs doit être signalé à votre représentant Starkey local et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous êtes établi. Un incident grave est défini comme tout mauvais fonctionnement, détérioration des caractéristiques et/ou des performances du dispositif, ou lacune dans le mode d'emploi/étiquetage susceptible d'entraîner la mort ou une détérioration grave de l'état de santé de l'utilisateur OU susceptible de le faire en cas de répétition.

Informations FCC

AVIS SANS FIL

ID FCC :EOA-24TVE

CI : 6903A-24 TVE (modèles 810 et 811)

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence de l'ISED Canada. Leur utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil. La FCC et ISED Canada exigent que ce dispositif soit conservé au moins 20 cm (8 pouces) du corps d'une personne.

REMARQUE : Le fabricant ne saurait être tenu responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Par la présente, Starkey Laboratories, Inc. déclare que l'émetteur TV StarLink Edge est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Une copie de la Déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Par la présente, Starkey Laboratories, Inc. déclare que l'émetteur TV StarLink Edge est conforme à la réglementation britannique sur les équipements radio SI 2017 telle que modifiée. Une copie de la Déclaration de conformité du Royaume-Uni peut être obtenue aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informations réglementaires

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 États-Unis
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Allemagne) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hambourg
Allemagne

Personne autorisée au Royaume-Uni :
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Royaume-Uni
www.starkey.co.uk



Les déchets des appareils électroniques doivent être traités conformément à la réglementation locale.



Consultez le mode d'emploi



Garder au sec

Instructions d'élimination de l'ancienne électronique

Starkey Laboratories, Inc. encourage l'UE à exiger, et les lois de votre communauté locale peuvent exiger, que votre émetteur TV soit éliminé par le biais de votre processus local de recyclage/élimination des composants électroniques.

Merci de joindre le présent manuel d'utilisation lorsque vous mettez au rebut votre émetteur TV.

Symbole	Signification du symbole	Norme applicable	Número du symbole
	Fabricant	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Date de fabrication	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numéro de catalogue	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numéro de série	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositif médical	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	A conserver au sec	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limite de température	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limitation de l'humidité	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Mise en garde	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Avertissement général	CE 60601-1, Référence n° Tableau D.2, Panneau de sécurité 2	ISO 7010-W001
	Consulter le manuel/livret d'instructions	CE 60601-1, Référence n° Tableau D.2, Panneau de sécurité 10	ISO 7010-M002
	Tri sélectif	DIRECTIVE 2012/19/UE (WEEE)	Annexe IX
	Dispositif de classe II	CEI 60417 Référence n° Tableau D.1	Symbole 9 (CEI 60417-5172)
	Marque de conformité réglementaire (RCM)	AS/NZS 4417.1 :2012	N/A
	Marque Giteki	Droit japonais de la radio	N/A
	Courant continu	CEI 60601-1 Référence n° Tableau D.1	CEI 60417-5031
	Symbole de recyclage	Directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil	Annexe I-VII

Il Suo streamer TV StarLink Edge Manuale di utilizzo



StarLink et Starkey sont des marques commerciales de Starkey Laboratories, Inc.

Le mot-symbole et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Starkey est soumise à une licence. Le mot-symbole et les logos Auracast™ sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG. Toute utilisation de ces marques par Starkey est soumise à une licence.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. Tous droits réservés. P00009283 9/24 BKLT3226-00-DE-EN-ES-FR-IT-PT-XX
Brevet : www.starkey.com/patents

Accessorio per:

Apparecchi acustici abilitati per Bluetooth® Low Energy Audio

P00009283

Congratulazioni per il Suo nuovo TV Streamer!

Il TV Streamer è progettato per trasmettere audio da varie sorgenti audio elettroniche, *come televisori, computer, lettori MP3, lettori DVD e decoder via cavo*, direttamente agli apparecchi acustici wireless.

Può trasmettere simultaneamente l'audio a un numero illimitato di utenti, consentendo loro di condividere la stessa esperienza di ascolto.

Utilizzi questo semplice manuale per iniziare.

Sommaro

1. Presentazione del TV streamer

Le presentiamo il Suo TV Streamer.....	84
Configurazione del TV Streamer.....	86
Utilizzo del TV Streamer.....	90

2. Guida alla risoluzione dei problemi..... 92

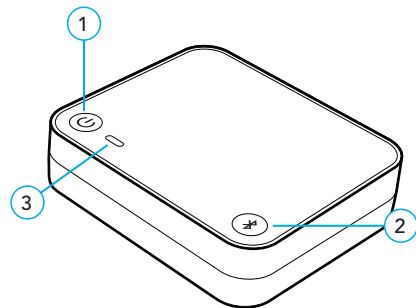
3. Indicazioni aggiuntive

Uso previsto.....	95
Informazioni sulla sicurezza.....	97
Informazioni sulle normative.....	98

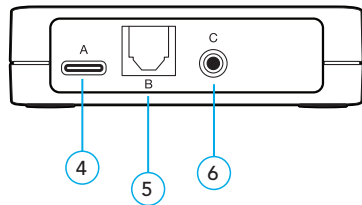
Presentazione del TV Streamer

Panoramica

- 1. Pulsante di alimentazione**
Spegne/accende il TV Streamer.
- 2. Pulsante Associa**
Per associare gli apparecchi acustici.
- 3. Spia luminosa**
Fornisce lo stato operativo del TV Streamer.
- 4. Presa di alimentazione (USB-C)**
Per l'adattatore di alimentazione.
- 5. Presa ottica TOSLINK**
Per il cavo ottico TOSLINK.
- 6. Spinotto analogico**
Per il cavo da 3,5 mm a RCA.



Retro del TV Streamer



Configurazione del TV Streamer

Accensione/spengimento

Una volta collegato, un indicatore bianco lampeggerà per 4 secondi e poi si accenderà con luce fissa. Il TV streamer è acceso.

Utilizzare il pulsante di accensione per accendere o spegnere il TV Streamer:

- **ACCENDERE** – premere il pulsante di alimentazione. Rilasciare quando la spia luminosa diventa bianca.
- **SPEGNERE** – premere il pulsante di alimentazione. Una spia rossa si accende per 2 secondi e poi si spegne.

Associazione degli apparecchi acustici

Prima di utilizzare il TV Streamer per la prima volta, è necessario abbinare gli apparecchi acustici. Ciò consente al dispositivo di riconoscere gli apparecchi acustici in modo che possano funzionare insieme.

PASSAGGIO 1: Accendere il TV Streamer

PASSAGGIO 2: Spegner e riaccendere gli apparecchi acustici.

- **Per i sistemi di apparecchi acustici CROS: Spegner** l'apparecchio acustico e il trasmettitore CROS. Quindi, **accendere** l'apparecchio acustico ma lasciare il trasmettitore CROS **spento**.

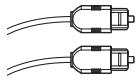
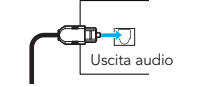
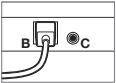
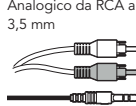
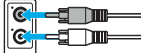
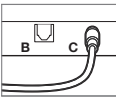
PASSAGGIO 3: Associare il TV Streamer al o ai propri apparecchi acustici:

1. Assicurarsi che gli apparecchi acustici non siano collegati ad apparecchi Bluetooth® vicini:
 - **Disattivare** il Bluetooth sul telefono cellulare.

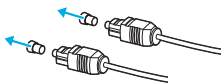
- **Spegner** tutti gli accessori wireless già associati agli apparecchi acustici.
2. Posizionare gli apparecchi acustici a meno di 15 cm (6 pollici) dal TV Streamer. Più saranno vicini, più l'abbinamento sarà semplice.
 3. Premere il pulsante **Associa** sul TV Streamer. La spia verde inizierà a lampeggiare.
 - **NOTA:** *Lo streaming audio verrà temporaneamente interrotto durante questo passaggio.*
 4. Al termine dell'associazione, la spia verde diventa fissa per 2 secondi per ciascun apparecchio acustico.

Per collegare il TV Streamer a una sorgente audio elettronica

Esistono diversi modi per collegare una sorgente audio al TV Streamer. Osservare attentamente la sorgente audio elettronica (ad es. un televisore, un computer, un lettore MP3, un lettore DVD o un decoder via cavo) per determinare le opzioni di USCITA AUDIO disponibili.

	Inserire il cavo nella presa AUDIO OUT sulla sorgente audio elettronica	Collegare l'altra estremità del cavo al retro del TV Streamer
TOSLINK ottico 	 <p>Uscita audio</p>	Utilizzare jack B 
Analogico da RCA a 3,5 mm 	 <p>Nota: collegare il rosso al rosso e il bianco al bianco.</p>	Utilizzare jack C 

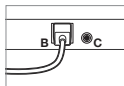
1. Rimuovere i tappi di plastica da entrambe le estremità del cavo ottico TOSLINK.



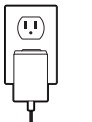
2. Collegare il cavo ottico TOSLINK al jack di USCITA audio sulla sorgente audio elettronica. Accendere la sorgente audio elettronica.

- **NOTA:** Se non è presente il jack di uscita audio TOSLINK sulla sorgente audio elettronica, provare con una sorgente audio elettronica diversa o provare il cavo da 3,5 mm a RCA.

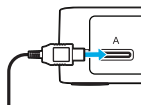
3. Collegare l'altra estremità del cavo ottico TOSLINK alla presa ottica TOSLINK sul retro del TV Streamer.



4. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa murale.



5. Inserire l'adattatore di alimentazione nella presa di alimentazione sul retro del TV Streamer.



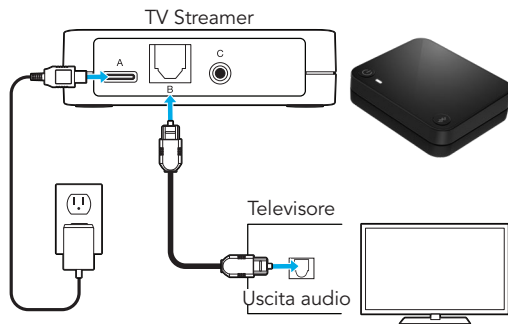
6. Il TV Streamer è pronto!

7. Accendere il televisore e avviare lo streaming vero gli apparecchi acustici nell'app My Starkey, con un comando utente (se il professionista ne ha impostato uno) o con il pulsante preferito del telecomando.



8. Il LED blu si accende durante lo streaming.

Configurazione tipica



Fatto! Andare alla pagina successiva per iniziare a usare il TV Streamer.


Utilizzo del TV Streamer

PASSAGGIO 1: Controllare che gli apparecchi acustici siano accesi.

Prima di eseguire lo streaming audio per la prima volta, assicurarsi che gli apparecchi acustici siano associati al TV Streamer. Vedere pag. 86.

PASSAGGIO 2: Accendere il TV Streamer (si vede un LED bianco)

PASSAGGIO 3: Eseguire una delle seguenti operazioni per avviare/arrestare lo streaming:

- **App mobile per apparecchi acustici:** aprire l'app sul cellulare o sul tablet. Selezionare l'opzione per avviare/arrestare lo streaming dalla schermata **Accessori**.
- **Telecomando wireless:**
Se configurato dal proprio audioprotesista, premere il pulsante Favoriti. 
- **Controllo dell'apparecchio acustico da parte dell'utente:**
Se configurato dall'audioprotesista, un gesto specifico (ad es. una pressione lunga o un doppio tocco sul comando di un utente) può avviare/arrestare lo streaming.

Promemoria – Lo streaming audio si arresta quando viene rilevato un segnale audio in entrata (ovvero una telefonata).

Utilizzare il proprio TV Streamer con apparecchi acustici abilitati per Bluetooth Low Energy (LE) Audio

PASSAGGIO 1: Accendere il TV Streamer.

PASSAGGIO 2: Andare alla schermata localizzatore di trasmissione di Auracast™ sul proprio dispositivo abilitato Bluetooth LE Audio (ad es. smartphone, computer, ecc.)

PASSAGGIO 3: Selezionare il TV streamer dall'elenco delle trasmissioni disponibili. Il TV streamer ha un nome univoco, visibile nella parte inferiore del TV Streamer (ovvero TV-XXXXXX)

PASSAGGIO 4: Quando richiesto dal dispositivo audio LE, immettere il codice di trasmissione, anch'esso situato nella parte inferiore del TV, Streamer per accedere al flusso.

- **NOTA:** L'audio verrà trasmesso automaticamente.

Spia LED

La spia indica il funzionamento del TV Streamer:

Stato della spia luminosa	Stato operativo
Bianco lampeggiante	Quando collegato
Bianco fisso	Acceso e non in streaming
Lampeggiante da verde a verde	Abbinamento/accoppiamento
Lampeggiante da verde a rosso	Abbinamento non riuscito; vedere pag. 86
Blu fisso	Streaming
Rosso fisso (2 secondi)	Spegnimento
Nessuna spia luminosa	Spento

Guida alla risoluzione dei problemi

Problemi con il TV Streamer? Seguire questi consigli. Se i problemi persistono, contatti il Suo audioprotesista.

Problema	Cause possibili	Soluzioni
Uno (o entrambi) gli apparecchi acustici escono inaspettatamente dallo streaming audio.	Gli apparecchi acustici possono trovarsi al limite della gamma wireless.	Avvicinarsi al TV Streamer.
	Il livello della batteria nell'apparecchio acustico non può più supportare lo streaming audio.	Sostituire la batteria dell'apparecchio acustico con una nuova.
	Il TV Streamer potrebbe non essere posizionato per uno streaming ottimale.	Riorientare il TV Streamer ruotandolo di alcuni gradi a destra o a sinistra.
	Un oggetto di grandi dimensioni, come mobili o pareti, potrebbe impedire il passaggio del segnale.	Per ottenere le migliori prestazioni, gli apparecchi acustici devono trovarsi nella linea di visione del TV Streamer.

Problema	Cause possibili	Soluzioni
La spia è blu fissa, ma negli apparecchi acustici non viene emesso alcun suono.	Gli apparecchi acustici non rientrano nel raggio di azione wireless.	Avvicinarsi al TV Streamer.
	Lo streaming audio deve essere avviato manualmente per essere udito negli apparecchi acustici.	Avviare manualmente il flusso audio tramite l'app mobile dell'apparecchio acustico, il telecomando wireless o il controllo utente dell'apparecchio acustico.
	Gli apparecchi acustici non sono associati al TV Streamer.	Vedere <i>Associare ad apparecchi acustici</i> a pag. 86.
Dovrei sentire lo streaming audio, ma la spia è bianca fissa.	Il cavo audio può essere collegato a "audio IN" (ingresso audio) sulla sorgente audio elettronica.	Assicurarsi che il cavo sia collegato alla presa "audio OUT" (uscita audio) sulla sorgente audio elettronica.
	Nessun segnale audio in entrata disponibile.	Accendere la sorgente audio elettronica.
	Il formato dell'uscita della sorgente audio elettronica non è corretto.	Impostare l'uscita digitale sulla sorgente audio elettronica su PCM o Dolby Audio.

Problema	Cause possibili	Soluzioni
L'indicatore luminoso è rosso fisso.	Possibile condizione di errore.	Rimuovere l'adattatore di alimentazione dal jack A, attendere 5 secondi e reinserire l'adattatore di alimentazione.
Lo streaming audio non è sincronizzato con l'immagine del televisore.	Molti nuovi televisori (come gli HDTV) impiegano molto tempo per elaborare il segnale video, quindi possono ritardare l'audio per mantenere la sincronizzazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Provare a usare un altro jack di uscita audio (che potrebbe richiedere un tipo di cavo diverso) sul televisore. • Provare a utilizzare un'altra sorgente audio elettronica. Ad esempio, se al momento si utilizza una decoder via cavo, provare l'uscita audio su un televisore o viceversa. • Alcune sorgenti audio elettroniche (come televisori o ricevitori A/V) dispongono di un'opzione integrata per regolare la sequenza di sincronizzazione di audio e video.

Indicazioni aggiuntive

Uso previsto

Il TV Streamer è un accessorio di un apparecchio acustico wireless a conduzione aerea da 2,4 GHz. È concepito come trasmettitore wireless di audio da un televisore o da un'altra sorgente audio elettronica direttamente a un apparecchio acustico a conduzione aerea.

Il TV Streamer è progettato per essere conforme ai più severi standard internazionali di compatibilità elettromagnetica. Ciò nonostante, è possibile che si verifichino interferenze causate da disturbi della linea elettrica, metal detector aeroportuali, campi elettromagnetici di altri dispositivi medici, segnali radio e scariche elettrostatiche.

Il TV Streamer deve essere pulito con un panno inumidito con acqua e sapone.

Se utilizza altri dispositivi medici o indossa dispositivi medici impiantabili come defibrillatori o pacemaker e teme che il TV Streamer possa causare interferenze con il dispositivo medico, contatti il Suo medico di fiducia o la casa produttrice del dispositivo medico per avere informazioni dettagliate sul rischio di interferenze.

Il TV Streamer non deve essere utilizzato durante le procedure di risonanza magnetica o all'interno di una camera iperbarica o in altri ambienti con elevate concentrazioni di ossigeno.

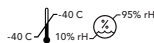
Il TV Streamer non dispone di una certificazione formale per operare in atmosfere a rischio di esplosione, come quelle presenti nelle miniere di carbone o in alcune fabbriche chimiche.

Uso su aeromobili

Il TV Streamer non deve essere utilizzato a bordo di aerei, a meno che ciò non sia espressamente consentito dal personale di bordo.

Uso internazionale

Il TV Streamer è approvato per operare a una frequenza radio specifica per il proprio Paese o regione e potrebbe non essere approvato per l'uso al di fuori del proprio Paese o regione. Tenere presente che il funzionamento durante i viaggi internazionali può provocare interferenze ad altri apparecchi elettronici o altri apparecchi elettronici possono causare interferenze al TV Streamer.



Il TV Streamer deve essere conservato e trasportato entro intervalli di temperatura e umidità compresi tra -40 °C (-40 °F) e +60 °C (140 °F) e 10%-95% di umidità relativa, e limiti di altitudine compresi tra 70 kPa e 106 kPa (equivalente ad altitudini comprese tra 380 m (1200 piedi) sotto il livello del mare e 3000 m (10.000 piedi)).

Il dispositivo TV è progettato per funzionare in ambienti interni con temperature comprese tra 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).

Beneficio clinico

L'accessorio stesso non fornisce un beneficio clinico diretto. Un beneficio clinico indiretto si ottiene consentendo al dispositivo principale (apparecchio acustico wireless) di svolgere la propria funzione.

Siamo tenuti per legge a fornire le seguenti avvertenze:

⚠ AVVERTENZA: evitare l'uso del TV Streamer direttamente accanto ad altre apparecchiature elettroniche, in quanto potrebbe comportare prestazioni non adeguate. Se tale utilizzo è necessario, verificare se gli apparecchi acustici e le altre apparecchiature funzionino correttamente.

⚠ AVVERTENZA: l'utilizzo di accessori, componenti o parti di ricambio diversi da quelli forniti dal produttore del TV Streamer potrebbe aumentare le emissioni elettromagnetiche e diminuire l'immunità elettromagnetica, portando a un deterioramento delle prestazioni.

⚠ AVVERTENZA: l'utilizzo di apparecchiature radio portatili a una distanza inferiore a 30 cm (12 pollici) dal TV Streamer potrebbe ridurre la qualità delle prestazioni degli apparecchi acustici. In tal caso, allontanarsi dall'apparecchiatura.

Sebbene il TV Streamer non sia formalmente certificato (con classificazione IP) per la protezione da polvere o ingresso di acqua, ai sensi della norma IEC 60529, è stato testato al livello IP 5X. Ciò significa che il TV Streamer è protetto dalla polvere.

Il TV Streamer non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprirlo né modificarlo.

Non collegare il TV Streamer a dispositivi non descritti nel presente manuale.

La durata di vita prevista del TV Streamer è di 5 anni.

Descrizione tecnica wireless

Il TV Streamer StarLink Edge funziona nella banda 2,4- 2,4835 GHz con una potenza massima effettiva irradiata di 21 dBm (Nord America), 10 dBm (resto del mondo) con tipo di modulazione di trasmissione GFSK e larghezza di banda di 2 MHz. Il ricevitore radio ha una larghezza di banda di 2 MHz.

Il TV Streamer è stato testato e ha superato i seguenti test di emissioni e immunità:

- IEC 60601-1-2, requisiti sulle emissioni irradiate e condotte per un dispositivo di Classe B del Gruppo 1, come stabilito nella CISPR 11.
- Distorsione armonica e fluttuazioni di tensione che influenzano la sorgente di alimentazione in ingresso, come indicato nella Tabella 2 della norma IEC 60601-1-2.
- Immunità alle radiazioni RF a un livello di campo di 10 V/m tra 80 MHz e 2,7 GHz e a livelli di campo più elevati dei dispositivi di comunicazione, come indicato nella Tabella 9 della norma IEC 60601-1-2.
- Immunità ai campi magnetici della frequenza di alimentazione a un livello di campo di 30 A/m e ai campi magnetici di prossimità, come indicato nella Tabella 11 della norma IEC 60601-1-2.
- Immunità ai livelli di scariche elettrostatiche ESD di +/- 8 kV di scarica condotta e +/- 15 kV di scarico via aria.

- Immunità ai fenomeni transitori elettrici veloci all'ingresso di alimentazione a un livello di +/- 2 kV ed a una frequenza di ripetizione di 100 Hz.
- Immunità alle sovratensioni all'ingresso di alimentazione di +/- 1 kV linea-linea.
- Immunità ai disturbi condotti, indotti dai campi RF all'ingresso di alimentazione, come indicato nella Tabella 6 della norma IEC 60601-1-2.
- Immunità a cali di tensione e alle interruzioni dell'alimentazione, come indicato nella Tabella 6 della norma IEC 60601-1-2.

SEGNALAZIONE DI EVENTI AVVERSI NELL'UNIONE EUROPEA

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione ai dispositivi deve essere segnalato al rappresentante locale Starkey e all'autorità competente dello Stato membro di residenza. Un incidente grave consiste in un qualsiasi malfunzionamento, deterioramento delle caratteristiche e/o delle prestazioni del dispositivo o nell'inadeguatezza nel manuale utente o delle etichette del dispositivo che potrebbe condurre al decesso o al grave deterioramento dello stato di salute dell'utente o potrebbe farlo in caso si ripettesse.

Informazioni sulla sicurezza

AVVISI WIRELESS

ID FCC:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (Modelli 810 e 811)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di ISED Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare il funzionamento indesiderato del dispositivo stesso. FCC e ISED Canada richiedono che questo dispositivo venga mantenuto almeno 20 cm (8 pollici) dal corpo di una persona.

NOTA: Il produttore non è responsabile di qualsiasi interferenza radio o TV causata da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. Tali modifiche potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo.

Con la presente, Starkey Laboratories, Inc. dichiara che il TV Streamer StarLink Edge è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere richiesta ai seguenti indirizzi e sul sito docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Con la presente, Starkey Laboratories, Inc. dichiara che il TV Streamer StarLink Edge è conforme ai Regolamenti del Regno Unito per le apparecchiature radio SI 2017 e successive modifiche. Una copia della Dichiarazione di conformità del Regno Unito può essere richiesta all'indirizzo seguente e sul sito docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informazioni sulle normative

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 Stati Uniti
www.starkey.com



MANDATARIO
Starkey Laboratories (Germania) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Amburgo - Germania
Persona autorizzata in Italia:
Starkey Italy S.r.l
Via Lombardia 2/A
20068 Peschiera Borromeo (MI) - Italy
www.starkey.it



Smaltire correttamente nel rispetto delle normative locali vigenti



Consultare il manuale utente



















Mantenere asciutto

Istruzioni per lo smaltimento delle apparecchiature elettroniche usate

Starkey Laboratories, Inc. incoraggia, l'UE richiede e la legislazione locale può richiedere che il TV Streamer venga smaltito in base alle procedure locali per il riciclaggio/smaltimento dei dispositivi elettronici.

Si prega di includere il presente manuale nello smaltimento del TV Streamer.

Simbolo	Significato del simbolo	Standard applicabile	Numero del simbolo
	Fabbricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Data di produzione	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numero di catalogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numero di serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo medico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantenere asciutto	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limite di temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limite di umidità	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Attenzione	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Segnale di avvertimento generali	CE 60601-1, Riferimento n. Tabella D.2, Segno di sicurezza 2	ISO 7010-W001
	Fare riferimento al manuale/libretto di istruzioni	CE 60601-1, Riferimento n. Tabella D.2, Segno di sicurezza 10	ISO 7010-M002
	Raccogliere separatamente	DIRETTIVA 2012/19/EU (PIPI)	Allegato IX
	Apparecchiatura Classe II	IEC 60417 Riferimento n. Tabella D.1	Simbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marchio di conformità ai regolamenti (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/D
	Marchio Giteki	Legge giapponese sui dispositivi radio	N/D
	Corrente continua	IEC 60601-1 Riferimento n. Tabella D.1	IEC 60417-5031
	Simbolo smaltimento/recupero	Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 94/62/CE	Allegato I-VII

Manual do usuário de seu StarLink Edge TV Streamer



StarLink e Starkey sono marchi commerciali di Starkey Laboratories, Inc.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Starkey è soggetto a licenza. Il marchio e i loghi di Auracast™ sono marchi di fabbrica di proprietà di Bluetooth SIG. L'uso di tali marchi da parte di Starkey è soggetto a licenza.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati. P00009283 Brevetto 9/24 BKLT3226-00-DE-EN-ES-FR-IT-PT-XX

www.starkey.com/patents

Acessório para:

Aparelhos auditivos habilitados para Bluetooth® Low Energy (LE) Audio

P00009283

Parabéns por seu novo TV Streamer!

Seu TV Streamer foi projetado para transmitir áudio de várias fontes eletrônicas de áudio — *como televisores, computadores, reprodutores de MP3, reprodutores de DVD e decodificadores de TV* — diretamente a seus aparelhos auditivos sem fio.

Ele pode transmitir áudio simultaneamente a um número ilimitado de usuários, permitindo que compartilhem da mesma experiência de audição.

Use este manual simples para começar.

Conteúdo

1. Apresentação de seu TV Streamer

Conheça seu TV Streamer.....	104
Configure seu TV Streamer.....	106
Use seu TV Streamer.....	110

3. Guia de solução de problemas.....112

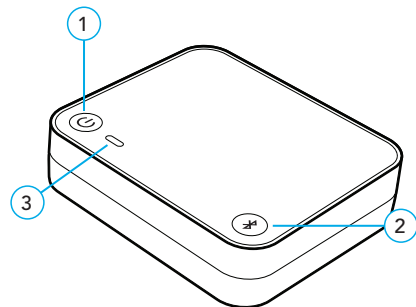
4. Orientação adicional

Uso pretendido.....	115
Informações da FCC.....	117
Informações regulatórias.....	118

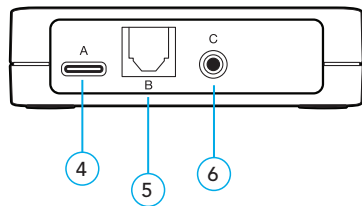
Conheça seu TV Streamer

Visão geral

- Botão de acionamento**
LIGA/DESLIGA o TV Streamer.
- Botão Emparelhar**
Para emparelhar seus aparelhos auditivos.
- Luz indicadora**
Informa o status operacional do TV Streamer.
- Entrada da fonte de alimentação (USB-C)**
Para conectar a fonte de alimentação.
- Conector óptico TOSLINK**
Para conectar o cabo óptico TOSLINK.
- Conector analógico**
Para conectar o cabo 3,5 mm-RCA.



Parte traseira do TV Streamer



Configure seu TV Streamer

Ligar/desligar

Quando o TV Streamer estiver conectado, uma luz indicadora branca piscará por 4 segundos e depois permanecerá acesa. Seu TV Streamer estará ligado.

Use o botão de acionamento para **LIGAR** ou **DESLIGAR** seu TV Streamer:

- Para **LIGAR**, pressione o botão de acionamento. Solte o botão quando a luz indicadora branca acender.
- Para **DESLIGAR**, pressione o botão de acionamento. Uma luz indicadora vermelha acenderá por 2 segundos e apagará em seguida.

Para emparelhar com aparelhos auditivos

Antes de usar seu TV Streamer pela primeira vez, você precisará emparelhá-lo com seus aparelhos auditivos. Isso permite que seu acessório reconheça seus aparelhos auditivos para que possam funcionar em conjunto.

ETAPA 1: Ligue seu TV Streamer.

ETAPA 2: DESLIGUE e LIGUE seus aparelhos auditivos.

- Para sistemas de aparelhos auditivos CROS, **DESLIGUE** seu aparelho auditivo e o transmissor CROS. Em seguida, **LIGUE** seu aparelho auditivo, mas deixe o transmissor CROS **DESLIGADO**.

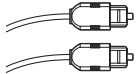
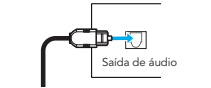
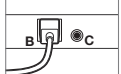
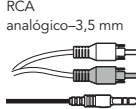
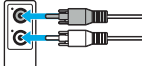
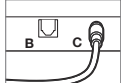
ETAPA 3: Emparelhe seu TV Streamer com seus aparelhos auditivos:

1. Certifique-se de que seus aparelhos auditivos não estejam conectados a dispositivos Bluetooth próximos:
 - **DESLIGUE** o Bluetooth de seu telefone celular.

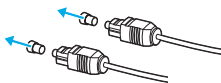
- **DESLIGUE** todos os acessórios sem fio já emparelhados com seus aparelhos auditivos.
2. Coloque seus aparelhos auditivos a menos de 15 cm (6") do TV Streamer. Quanto mais perto, melhor.
 3. Pressione o botão **Emparelhar** no TV Streamer. A luz indicadora começará a piscar em verde.
 - **OBSERVAÇÃO:** a transmissão de áudio será temporariamente interrompida durante esta etapa.
 4. A luz verde ficará acesa por 2 segundos para cada aparelho auditivo quando o emparelhamento for bem-sucedido.

Para conectar seu TV Streamer a uma fonte eletrônica de áudio

Há várias maneiras de conectar uma fonte de áudio ao TV Streamer. Observe cuidadosamente sua fonte eletrônica de áudio (por exemplo, televisor, computador, reproduutor de MP3, reproduutor de DVD ou decodificador de TV) para identificar quais opções de SAÍDA DE ÁUDIO ela oferece.

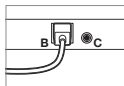
	Conecte o cabo à conexão de SAÍDA DE ÁUDIO de sua fonte eletrônica de áudio.	Conecte a outra extremidade do cabo à parte traseira do TV Streamer.
TOSLINK óptico 		Use a conexão B 
RCA analógico-3,5 mm 	 <p>Observação: conecte o vermelho ao vermelho e o branco ao branco.</p>	Use a conexão C 

1. Retire as tampas plásticas de ambas as extremidades do cabo óptico TOSLINK.

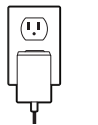


2. Conecte o cabo óptico TOSLINK à conexão de SAÍDA de áudio de sua fonte eletrônica de áudio. Ligue a fonte eletrônica de áudio.

- **OBSERVAÇÃO:** se sua fonte eletrônica de áudio não tiver uma conexão de SAÍDA de áudio TOSLINK, tente usar uma fonte eletrônica de áudio diferente ou o cabo de 3,5 mm-RCA.

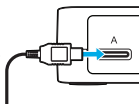


3. Conecte a outra extremidade do cabo óptico TOSLINK à conexão óptica TOSLINK localizada na parte traseira do TV Streamer.



4. Conecte a fonte de alimentação à tomada.

5. Conecte a fonte de alimentação na conexão correspondente localizada na parte traseira do TV Streamer.



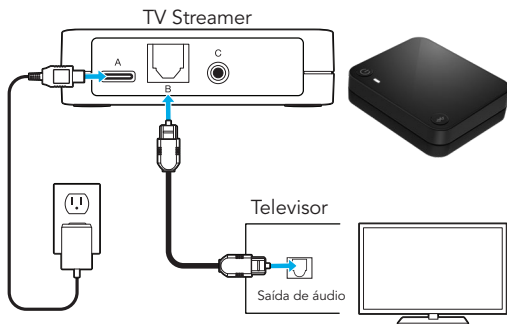
6. Seu TV Streamer estará pronto para usar.



7. Ligue sua TV e inicie a transmissão de TV a seus aparelhos auditivos no aplicativo My Starkey, com um controle do usuário (se configurado por um profissional de saúde auditiva) ou com o botão Favorito de seu controle remoto.

8. A luz indicadora acenderá em azul durante a transmissão.

Configuração típica



Pronto! Veja na próxima página como começar a usar seu TV Streamer.

Use seu TV Streamer

ETAPA 1: Verifique se seus aparelhos auditivos estão LIGADOS.

Antes de transmitir áudio pela primeira vez, seus aparelhos auditivos devem estar emparelhados com seu TV Streamer. Consulte a página 106.

ETAPA 2: Ligue seu TV Streamer (você verá a luz indicadora acesa em branco).

ETAPA 3: Execute um dos procedimentos a seguir para iniciar/parar a transmissão:

- **Aplicativo móvel para aparelhos auditivos:** abra o aplicativo em seu telefone celular ou tablet. Selecione a opção para iniciar/parar a transmissão na tela **Acessórios**.
- **Controle remoto sem fio:** se configurado por um profissional de saúde auditiva, pressione o botão Favorito.
- **Controle do usuário do aparelho auditivo:** se configurado por um profissional de saúde auditiva, um gesto específico (por exemplo, um pressionamento longo ou um toque duplo em um controle do usuário) pode iniciar/parar a transmissão.



Lembre-se: a transmissão de áudio será interrompida quando for detectado um sinal de áudio de entrada (como uma ligação telefônica).

Use seu TV Streamer com aparelhos auditivos habilitados para Bluetooth Low Energy (LE) Audio

ETAPA 1: Ligue seu TV Streamer.

ETAPA 2: Acesse a tela do localizador de transmissão Auracast™ em seu dispositivo habilitado para Bluetooth LE Audio (smartphone, computador etc.).

ETAPA 3: Selecione o TV Streamer na lista de transmissões disponíveis. O TV Streamer tem um nome exclusivo que pode ser localizado na parte inferior do dispositivo (ou seja, TV-XXXXXX).

ETAPA 4: Quando solicitado por seu dispositivo Bluetooth LE Audio, insira o código de transmissão — também localizado na parte inferior do TV Streamer — para acessar a transmissão.

- **OBSERVAÇÃO:** o áudio será transmitido automaticamente.

Luz indicadora

A luz indicadora identifica como seu TV Streamer está operando no momento:

Status da luz indicadora	Status operacional
Branco piscando	Quando conectado
Branco aceso	LIGADO e sem transmissão
Piscando de verde para verde	Emparelhamento/emparelhado
Piscando de verde para vermelho	Não foi possível emparelhar, consulte a página 106.
Azul aceso	Em transmissão
Vermelho aceso (2 segundos)	Desligando
Sem luz indicadora	Desligado

Guia de solução de problemas

Problemas com seu TV Streamer? Experimente estas dicas. Se os problemas persistirem, entre em contato com seu profissional de saúde auditiva.

Sintoma	Possíveis causas	Soluções
Um aparelho auditivo sai (ou ambos os aparelhos auditivos saem) inesperadamente da transmissão de áudio.	O aparelho auditivo pode estar no limite do alcance do sinal da transmissão sem fio.	Aproxime-se do TV Streamer.
	É possível que o nível da bateria do aparelho auditivo não permita mais a transmissão de áudio.	Substitua a bateria do aparelho auditivo por uma nova.
	O TV Streamer pode não estar posicionado para uma transmissão ideal.	Reorienta o TV Streamer espacialmente girando alguns graus para a direita ou a esquerda.
	Objetos grandes, como móveis ou parede, podem degradar o sinal.	Para obter o melhor desempenho, seus aparelhos auditivos devem estar dentro do campo de visão do TV Streamer.

Sintoma	Possíveis causas	Soluções
A luz indicadora permanece acesa em azul, mas não é ouvido nenhum som transmitido nos aparelhos auditivos.	Os aparelhos auditivos não estão dentro o limite de alcance da transmissão sem fio.	Aproxime-se do TV Streamer.
	A transmissão de áudio precisa ser iniciada manualmente para ser ouvida em aparelhos auditivos.	Inicie manualmente a transmissão de áudio pelo aplicativo móvel de seu aparelho auditivo, controle remoto sem fio ou controle do usuário do aparelho auditivo.
	Aparelhos auditivos não estão emparelhados com o TV Streamer.	Consulte <i>Emparelhar com aparelhos auditivos</i> na página 106.
Espero ouvir a transmissão de áudio, mas minha luz indicadora permanece acesa em branco.	Talvez o cabo de áudio esteja conectado à ENTRADA de áudio da fonte eletrônica de áudio.	O cabo deve estar conectado à conexão SAÍDA de áudio da fonte eletrônica de áudio.
	Não há nenhum sinal de áudio de entrada disponível.	Ligue a fonte eletrônica de áudio.
	A saída da fonte eletrônica de áudio não está no formato correto.	Defina a saída digital de sua fonte eletrônica de áudio como PCM ou Dolby Audio.

Sintoma	Possíveis causas	Soluções
A luz indicadora permanece acesa em vermelho.	Possível condição de erro.	Desconecte a fonte de alimentação da conexão A, espere 5 segundos e volte a conectar a fonte de alimentação.
O áudio transmitido não está sincronizado com a imagem do televisor.	Muitos televisores novos (como modelos HDTV) demoram muito para processar o sinal de vídeo, e isso pode atrasar a sincronização do áudio.	<ul style="list-style-type: none"> Tente usar outra conexão de saída de áudio (o que pode exigir outro tipo de cabo) de seu televisor. Tente usar outra fonte eletrônica de áudio. Por exemplo, se você estiver usando atualmente um decodificador de TV, tente a SAÍDA de áudio de uma televisor ou vice-versa. Algumas fontes eletrônicas de áudio (como televisores ou receptores de áudio e vídeo) têm uma opção integrada para ajustar a sequência de temporização de áudio e vídeo.

Orientação adicional

Uso pretendido

O TV Streamer é um acessório para um aparelho auditivo de condução de ar sem fio de 2,4 GHz. Ele se destina a ser um transmissor sem fio de som de um televisor ou outra fonte eletrônica de áudio diretamente a um aparelho auditivo de condução de ar.

O TV Streamer foi projetado para cumprir as normas mais rigorosas de compatibilidade eletromagnética internacional. No entanto, ainda é possível que você sofra interferências causadas por distúrbios de rede elétrica, detectores de metal em aeroportos, campos eletromagnéticos de outros dispositivos médicos, sinais de rádio e descargas eletrostáticas.

O TV Streamer foi projetado para ser limpo com um pano úmido umedecido com água com sabão.

Se você usar outros dispositivos médicos ou dispositivos médicos implantáveis — como desfibriladores ou marca-passos — e acreditar que seu TV Streamer pode causar interferência em seu dispositivo médico, fale com seu médico ou fabricante de seu dispositivo médico para obter informações sobre o risco de perturbação.

Seu TV Streamer não deve ser usado durante um procedimento de ressonância magnética, em uma câmara hiperbárica ou outros ambientes ricos em oxigênio.


Seu TV Streamer não é formalmente certificado para operar em atmosferas explosivas, como as encontradas em minas de carvão ou determinadas fábricas químicas.

Uso em aeronaves

Seu TV Streamer não deve ser usado na aeronave, a menos que especificamente permitido pela equipe do voo.

Uso internacional

Seu TV Streamer é aprovado para operar em uma frequência de rádio específica para seu país ou região, e pode não ser aprovado para uso fora de seu país ou região. Saiba que a operação durante viagens internacionais pode causar interferências em outros instrumentos eletrônicos ou outros instrumentos eletrônicos podem causar interferência em seu TV Streamer.


 O TV Streamer deve ser armazenado e transportado dentro das faixas de temperatura e umidade de -40 °C (-40 °F) a +60 °C (140 °F) e 10% a 95% de umidade relativa, e os limites de altitude de 70 kPa a 106 kPa (equivalentes a altitudes de 1.200 pés (380 m) abaixo do nível do mar a 10.000 pés (3.000 m).

O aparelho de TV foi projetado para operar em ambientes internos na faixa de temperaturas de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).

Benefício clínico

O acessório em si não oferece nenhum benefício clínico direto. É fornecido um benefício clínico indireto ao permitir que o dispositivo principal (aparelhos auditivos sem fio) atinja seu objetivo pretendido.

Somos obrigados pelos regulamentos a fornecer as seguintes advertências:

⚠️ ADVERTÊNCIA! O uso do TV Streamer diretamente ao lado de outros equipamentos eletrônicos deve ser evitado, pois isso pode fazer com que o desempenho seja inadequado. Se esse uso for necessário, observe se seus aparelhos auditivos e outros equipamentos estão funcionando normalmente.

⚠️ ADVERTÊNCIA! O uso de acessórios, componentes ou peças de reposição que não sejam os fornecidos pelo fabricante do TV Streamer pode aumentar as emissões eletromagnéticas e diminuir a imunidade eletromagnética, gerando possivelmente degradação do desempenho.

⚠️ ADVERTÊNCIA! Se o equipamento de comunicação de radiofrequência portátil for utilizado a menos de 30 cm (12") de seu TV Streamer, isso poderá degradar o desempenho do aparelho auditivo. Se isso ocorrer, afaste-se do equipamento de comunicação.

Embora não seja formalmente certificado (classificação IP) para proteção contra entrada de poeira ou água, de acordo com a IEC 60529, o TV Streamer foi testado para o nível IP 5X. Isso significa que o TV Streamer está protegido contra poeira.

O TV Streamer não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo usuário. Não o abra nem o modifique.

Não conecte o TV Streamer a nenhum dispositivo não descrito neste manual.

O TV Streamer tem uma vida útil esperada de cinco anos.

Descrição técnica da transmissão sem fio

O StarLink Edge TV Streamer opera na faixa de 2,4–2,4835 GHz com uma potência radiada efetiva máxima de 21 dBm (América do Norte), 10 dBm (restante do mundo) com modulação de transmissão do tipo GFSK e largura de banda de 2 MHz. A seção do receptor do rádio tem uma largura de banda de 2 MHz.

O TV Streamer foi testado e aprovado nos seguintes testes de emissões e imunidade:

- IEC 60601-1-2 radiou e conduziu requisitos de emissões para um dispositivo Grupo 1 Classe B, conforme declarado na CISPR 11.
- Distorção harmônica e flutuações de tensão que afetam a fonte de entrada de energia, conforme indicado na Tabela 2 da IEC 60601-1-2.
- Imunidade irradiada de radiofrequência (RF) em um nível de campo de 10 V/m entre 80 MHz e 2,7 GHz, bem como níveis de campo mais altos de dispositivos de comunicação, conforme indicado na Tabela 9 da IEC 60601-1-2.
- Imunidade a campos magnéticos de frequência de energia em um nível de campo de 30 A/m e campos magnéticos de proximidade, conforme indicação presente na Tabela 11 da IEC 60601-1-2.
- Imunidade a níveis de ESD de +/- 8 kV de descarga conduzida e +/- 15 kV de descarga de ar.

- Imunidade a transientes elétricos rápidos na entrada de energia a um nível de +/- 2 kV a uma taxa de repetição de 100 Hz.
- Imunidade a surtos na entrada de alimentação de +/- 1 kV linha a linha.
- Imunidade a perturbações conduzidas induzidas por campos de RF na entrada de energia, conforme declarado na Tabela 6 da IEC 60601-1-2.
- Imunidade a quedas de tensão e interrupções na entrada de energia, conforme indicado na Tabela 6 da IEC 60601-1-2.

RELATO DE EVENTOS ADVERSOS DA UNIÃO EUROPEIA

Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação a seu dispositivo deve ser relatado a seu representante local da Starkey e à autoridade competente do Estado membro em que você se estabeleça. Um incidente grave é definido como qualquer mau funcionamento, deterioração nas características e/ou desempenho do dispositivo, ou inadequação no manual do usuário/rotulagem do dispositivo que poderia levar à morte ou a deterioração grave no estado de saúde do usuário, OU poderia fazê-lo após a recorrência.

Informações da FCC

AVISOS SOBRE A TRANSMISSÃO SEM FIO

ID DA FCC: EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (Modelos 810 e 811)

Este dispositivo cumpre a Parte 15 das regras da Federal Communications Commission (FCC) dos Estados Unidos e o(s) padrão(ões) de RSS isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED Canada). A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo. A FCC e a ISED Canada exigem que este dispositivo seja mantido a pelo menos 20 cm (8") do corpo de uma pessoa.

OBSERVAÇÃO: o fabricante não é responsável por nenhuma interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. Tais modificações podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

A Starkey Laboratories, Inc. declara que o StarLink Edge TV Streamer cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU. Uma cópia da Declaração de Conformidade pode ser obtida nos endereços a seguir e em docs.starkeyhearingtechnologies.com.

A Starkey Laboratories, Inc. declara por meio deste documento que o StarLink Edge TV Streamer cumpre as Regulamentações de Equipamentos de Rádio do Reino Unido SI 2017 conforme escritas. Uma cópia da Declaração de Conformidade do Reino Unido pode ser obtida nos seguintes endereços e em docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informações regulatórias

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 EUA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Alemanha) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburgo
Alemanha

Entidade autorizada no Reino Unido:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX Reino Unido
www.starkey.co.uk



Os resíduos de equipamentos eletrônicos devem ser manuseados de acordo com as regulamentações locais.



Consulte o manual do usuário





















Mantenha seco

INSTRUÇÕES PARA O DESCARTE DE ELETRÔNICOS ANTIGOS

A Starkey Laboratories, Inc. incentiva, a União Europeia exige e a legislação de sua comunidade local pode exigir que seu TV Streamer seja descartado por meio do processo local de reciclagem e descarte de componentes eletrônicos.

Inclua este manual ao descartar seu TV Streamer.

Símbolo	Significado do símbolo	Padrão aplicável	Número do símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado na Comunidade Europeia	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Data de fabricação	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de série	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantenha seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limitação de umidade	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Cuidado	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Sinal de aviso geral	EC 60601-1, N.º de referência Tabela D.2, Sinal de segurança 2	ISO 7010-W001
	Consulte o manual ou folheto de instruções.	EC 60601-1, N.º de referência Tabela D.2, Sinal de segurança 10	ISO 7010-M002
	Coletar separadamente	DIRETIVA 2012/19/EU (WEEE)	Anexo IX
	Equipamento Classe II	EC 60417, N.º de referência Tabela D.1	Símbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marca de conformidade regulatória (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Marca Giteki	Lei de Rádio Japonesa	N/A
	Corrente contínua	EC 60601-1, N.º de referência Tabela D.1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclagem	Diretiva do Parlamento Europeu e Conselho 94/62/EC	Anexo I-VII



StarLink and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Starkey is under license. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Starkey is under license.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. All Rights Reserved.
P00009283 9/24 BKLT3226-00-DE-EN-ES-FR-IT-PT-XX
Patent: www.starkey.com/patents



P00009283